

PEMBERITAHUAN PENTING

Sila simpan Kad Jaminan Perkhidmatan yang dicetak pada muka surat akhir buku Panduan Penggunaan dan Pemasangan ini dan pastikan mendaftar jaminan ini di <http://club.panasonic.com.my>

IMPORTANT NOTICE

Please retain the warranty card printed on the last page of this Operating Instructions and ensure to register the warranty online at <http://club.panasonic.com.my>

重要通知

请保留印刷在这本使用说明书最后一页的保修卡并确保在线上<http://club.panasonic.com.my>登记保修。

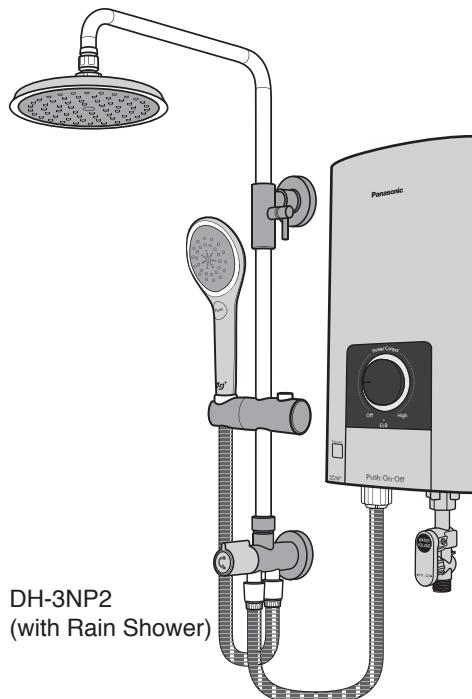
Panasonic®

Panduan Penggunaan Operating Instructions 使用说明书

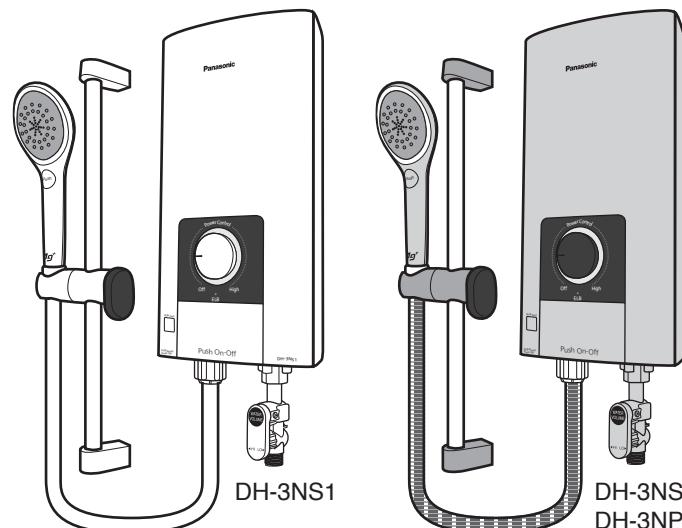
Pancuran Mandi Elektrik (Penggunaan Rumah Tangga) Electric Home Shower (Household Use) 电热花洒器 (家庭用)

No. Model
Model No.
型号

DH-3NS1 / DH-3NS2
DH-3NP2



DH-3NP2
(with Rain Shower)



DH-3NS1

DH-3NS2
DH-3NP2

B.MALAYSIA

**Panduan Penggunaan
(termasuk Panduan Pemasangan)**

2 - 16

ENGLISH

**Operating Instructions
(Installation Instructions included)**

17 - 30

中文

**使用说明书
(包括安装说明)**

31 - 41

Terima kasih kerana memilih Pancuran Mandi Elektrik Panasonic. Sila baca semua arahan ini dengan teliti demi keselamatan dan penggunaan yang optimum dan simpan Panduan Penggunaan ini di tempat yang selamat untuk rujukan di masa hadapan.

Thank you for purchasing the Panasonic Electric Home Shower. For optimum performance and safety, please carefully read this Operating Instructions and keep this documentation in a safe place for future reference.

感谢您购买Panasonic电热花洒器。为了确保正确使用及维护您的安全，请详细阅读此使用说明书，并保持在安全的地方以供未来参考。

KANDUNGAN

No. Muka surat

SEBELUM MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK

2

1. LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN	2
2. PANCURAN HUJAN	5
3. MENGENALI BAHAGIAN-BAHAGIAN	5
4. AKSESORI	6

CARA-CARA MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK

7

1. CARA-CARA MENGGUNAKANNYA	7
2. CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR	8
3. PENYENGGARAAN	9
4. PANDUAN KEROSAKAN	10
5. SPESIFIKASI	10

CARA MEMASANG PANCURAN MANDI ELEKTRIK

11

1. SEBELUM PEMASANGAN DIBUAT	11
2. CARA MEMASANG	11
3. CARA-CARA MENGUJI	16

KAD JAMINAN PERKHIDMATAN

Muka Surat Akhir

SEBELUM MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK

1. LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN

LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN Sila patuhi sepenuhnya

Sila baca langkah-langkah keselamatan berikut dengan teliti sebelum menggunakan produk:
Untuk mengelakkan daripada berlakunya sebarang kecederaan kepada diri sendiri dan orang lain atau kerosakan harta benda, arahan yang berikut hendaklah dipatuhi.

■ Penyalahgunaan disebabkan kegagalan untuk mematuhi arahan yang berikut akan menyebabkan kecederaan atau kerosakan.
Tahap keseriusannya boleh dibahagikan seperti yang berikut:



AMARAN

Penunjuk ini memberi amaran tentang kematian atau kecederaan parah.



AWAS

Penunjuk ini memberi amaran tentang kecederaan pengguna atau kerosakan harta benda.

■ Arah yang perlu dipatuhi boleh dibahagikan kepada simbol-simbol yang berikut:



Simbol ini (dengan latar belakang putih) menunjukkan perbuatan yang DILARANG.



Simbol ini (dengan latar belakang hitam) menunjukkan perbuatan yang WAJIB DILAKUKAN.

AMARAN

B.MALAYSIA

SEBELUM MENGGUNAKAN



Jangan gunakan Unit ini sekiranya anda mendapati sebarang kerosakan atau keadaan luar biasa berlaku dan pastikan Pemutus Litar Elektrik berada dalam keadaan "OFF". (Risiko berasap/kebakaran/kejutan elektrik/melecur)

Contoh
kerosakan/
keadaan luar
biasa

- Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian. Sila rujuk ke bahagian no. 3. CARA-CARA MENGUJI di muka surat 16.
- Bau sesuatu terbakar atau asap keluar semasa kendalian.
- Penutup Set/Penutup Belakang berubah bentuk atau panas yang luar biasa.
- Suhu air pancuran menjadi terlalu panas dan tidak dapat di kawal dengan menggunakan Tombol Kawalan Kuasa.

Sila hubungi wakil penjual anda dengan segera untuk penyenggaraan/pembaikian.



Unit ini mesti dibumikan.

Pembumian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.



- Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dimatikan sebelum penyelenggaraan untuk mengelakkan bahaya kejutan elektrik.



- Semasa berlaku petir / kilat, matikan Pemutus Litar Elektrik terlebih dahulu untuk melindungi Unit Pancuran Mandi anda dari sebarang kerosakan.



- Pemeriksaan ke atas Pemutus Litar Bocor ke Bumi (ELB) terbina hendaklah dilakukan sebulan sekali untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Sila rujuk ke bahagian no. 3. CARA-CARA MENGUJI di muka surat 16.



- Setiap kali pancuran air dimulakan, periksa suhu air dengan tangan sebelum mandi.



- Semasa Pancuran Air Mandi digunakan oleh golongan seperti kanak-kanak, orang tua, orang sakit dan orang cacat anggota, orang yang mendampingi mereka adalah dinasihatkan supaya memeriksa suhu pancuran dengan tangan dari semasa ke semasa.



- Beri perhatian kepada suhu pancuran apabila mengurangkan pengaliran air.
Suhu pancuran akan menjadi sangat panas sekiranya pengaliran air terlalu rendah.



- Berhati hati untuk tidak menyentuh Paip Pancuran Hujan semasa mandi dengan suhu tinggi kerana ia akan menjadi panas. Boleh menyebabkan kecederaan.



- Produk ini tidak boleh digunakan oleh pengguna (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan, kecuali diberikan arahan atau panduan tentang produk oleh pihak yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan produk.



- Jika Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian, jangan gunakan Unit tersebut dan sila hubungi wakil penjual dengan segera untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Jangan mengikat Tuas Set Semula ELB secara paksa dengan pita pelekat dan sebagainya.



- Jangan masukkan jari atau objek lain ke dalam Unit pancuran mandi elektrik untuk mengelakkan bahaya fizikal dan kejutan elektrik.



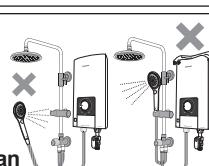
- Jangan menggantikan Kepala Pancuran, Hos Pancuran, Kepala Pancuran Hujan atau mana-mana bahagian Unit yang lain dengan alat gantian selain daripada alat gantian asli.



Barangan dari model lain tidak sesuai dengan model ini dan boleh menyebabkan perkara berbahaya berlaku kepada pengguna.

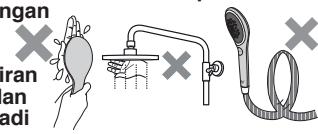


- Jangan sembur air pada Unit, atau meletakkan tuala basah di atasnya bagi mengelakkan dari bersentuh dengan bahagian hidup untuk menghalang dari bahaya berasap, nyalaan api, kebakaran dan kejutan elektrik.



- Hos logam/ krom dan injap kawalan konduktif tidak boleh digunakan.

! AWAS

- | | |
|---|---|
|  • Pastikan O Ring tidak tertanggal dan bersih daripada bendasing atau kotoran untuk mengelakkan kebocoran air.
 |  • Jangan sekat Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan dengan tangan, tuala atau melenturkan Hos Pancuran. Kadar aliran air akan menurun dan suhu air akan menjadi sangat panas.
 |
|  • Tekan Tuas On-Off sebelum dan selepas mandi. Tuas ini hendaklah ditekan sahaja. Jangan tarik Tuas On-Off. Jangan buka atau tutup Injap Air Utama untuk mengendalikan Unit Pancuran Mandi bagi mengelakkan sebarang kerosakan. |  • Sila pastikan Getah pada Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan tidak rosak semasa pembersihan. Ia boleh menjadikan corak pancuran air.
 |
|  • Jangan gunakan benzena, pencair, agen peluntur dan sebagainya untuk pembersihan bagi mengelakkan bahaya berasap, nyalaan api, kebakaran dan kejutan elektrik.
 |  • Untuk mengelakkan berlakunya bahaya disebabkan pemutus litar tidak beroperasi, maka produk ini tidak boleh disambungkan kepada suis luaran seperti alat penghidup masa, atau penyambungan litar yang biasanya di on and off oleh utiliti. |
|  • Pancuran Mandi Elektrik mesti disambungkan ke bekalan air yang mematuhi standard kualiti air tempatan untuk mengelakkan bahan cemar dan kekotoran lain yang boleh menyebabkan kakisan pada pemanas dan komponennya sehingga boleh menyebabkan keadaan berbahaya. Kegagalan untuk patuhi akan membatalkan jaminan. | |

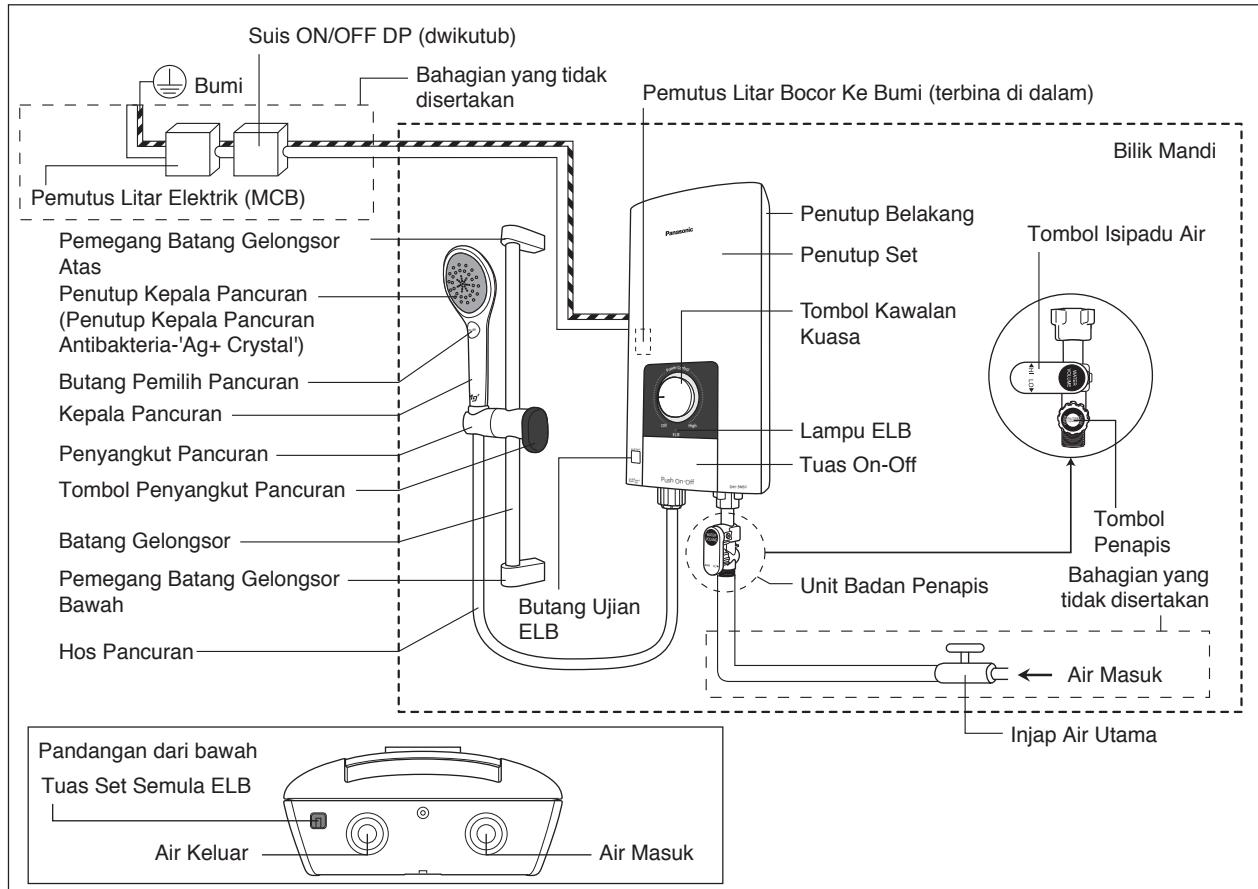
Untuk DH-3NP2

- | |
|---|
|  • Untuk memastikan ketahanan Pam, Tuas On-Off mestilah ditekan setiap kali sebelum dan selepas mandi. Tuas ini hendaklah ditekan sahaja. Jangan tarik Tuas On-Off. Jangan buka atau tutup Injap Air Utama untuk mengendalikan unit Pancuran Mandi untuk mengelakkan sebarang kerosakan. |
|---|

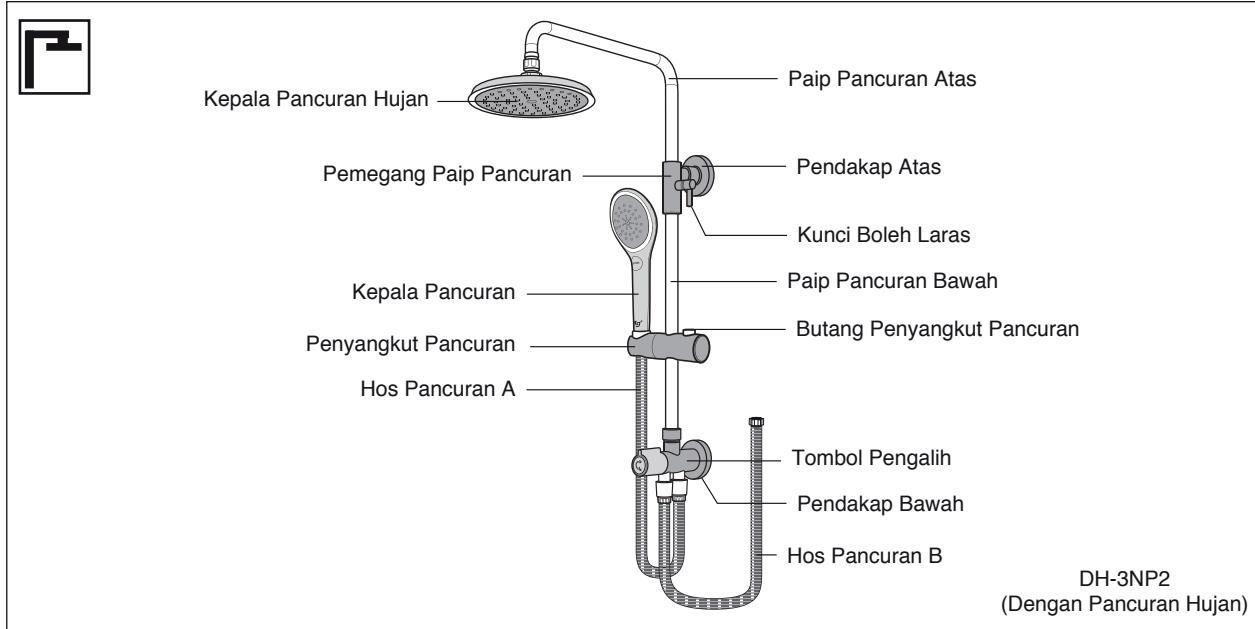
2. PANCURAN HUJAN

Sila ikut arahan yang diberikan dengan simbol  sebelum menggunakan DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan).

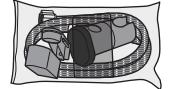
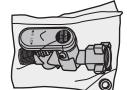
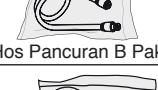
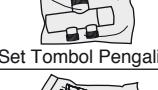
3. MENGENALI BAHAGIAN-BAHAGIAN



Pancuran Hujan:



4. AKSESORI

Penerangan:	Barangan:	DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2	DH-3NP2 dengan Pancuran Hujan
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Set Kepala Pancuran	Kepala Pancuran (1 set)		
	 Hos Pancuran (1 set)  Pemegang Batang Gelongsor (2 set)  Penyangkut Kepala Pancuran (1 set)	<input type="radio"/>	
	 Unit Badan Penapis (1 set)  Pelapik Getah (1 batang)  Lampiran Amaran Unit Badan Penapis (1 helai)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Batang Gelongsor (1 batang)	<input type="radio"/>	
	 Palam Dinding (6 batang)  Pelapik Getah (2 batang)  Skru (6 batang)	<input type="radio"/>	
	 Pelapik Getah A (4 batang)  Skru (4 batang)  Palam Dinding (4 batang)		<input type="radio"/>
	 Hos Pancuran A (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Hos Pancuran B (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Pendakap Atas (1 set)  Skru (1 batang)  Palam Dinding (1 batang)  Skru Kunci Allen (2 set)  Kunci Allen (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Pendakap Bawah (1 batang)  Penutup Pendakap Bawah (1 batang)  Pelapik Getah B (1 batang)  Skru Kunci Allen (1 batang)  Kunci Allen (1 batang)  Skru (3 batang)  Palam Dinding (3 batang)		<input type="radio"/>
	 Kepala Pancuran Hujan (1 batang)  Pelapik Getah C (1 batang)  Penutup C (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Tombol Pengalih (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Penyangkut Pancuran (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Paip Pancuran Bawah (1 batang)		<input type="radio"/>
	 Paip Pancuran Atas (1 batang)		<input type="radio"/>

CARA-CARA MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK

1. CARA-CARA MENGGUNAKANNYA

- Buka Injap air utama.
- Hidupkan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dan Suis ON/OFF DP (dwikutub).
- Tolak ke atas Tuas Set Semula ELB sekiranya ia berada pada kedudukan bawah.
- Laraskan Tombol Isipadu Air mengikut arah jam.
 - Putaran tombol mengikut arah jam akan meningkatkan pengaliran air dan seterusnya menurunkan suhu air.
 - Putaran tombol mengikut arah lawan jam akan mengurangkan pengaliran air dan seterusnya meningkatkan suhu air.
- Tekan Tuas On-Off, air akan mula mengalir dari Kepala Pancuran dan Lampu ELB berwarna merah akan menyala.
 - Tekan sekali lagi untuk menghentikan pancuran (kedudukan Tuas On-Off adalah sama).
 - Tuas ini mengawal kedua-dua bekalan air dan elektrik kepada set.
 - Laraskan pada tahap pancuran yang diingini dengan memutarkan Tombol Isipadu Air dan Tombol Kawalan Kuasa. Setelah itu kendalian akan mudah dilakukan dengan hanya menekan Tuas On-Off.



AWAS

Tekan Tuas On-Off sebelum dan selepas mandi.

Tuas ini hendaklah ditekan sahaja. Jangan tarik Tuas On-Off.

Jangan buka atau tutup Injap Air Utama untuk mengendalikan Unit Pancuran Mandi bagi mengelakkan sebarang kerosakan.

Untuk model DH-3NP2 sahaja

Untuk memastikan ketahanan Pam, Tuas On-Off mestilah ditekan setiap kali sebelum dan selepas mandi.

Tuas On-Off hendaklah ditekan sahaja. Jangan tarik Tuas On-Off.

- Penetapan suhu
 - Suhu pancuran boleh dikawal dengan melaraskan Tombol Kawalan Kuasa kepada posisi yang dikehendaki.
 - Putarkan Tombol Kawalan Kuasa mengikut arah jam akan meningkatkan suhu pancuran sehingga mencapai suhu tertinggi pada kedudukan "High". Suhu pancuran boleh dikawal secara beransur-ansur.
 - Jika Tombol Kawalan Kuasa pada kedudukan Off, suhu pancuran adalah sama seperti suhu air masuk.
 - Dalam keadaan penggunaan berterusan pada penetapan suhu tinggi, suhu air akan meningkat dan mungkin menyebabkan alat kawalan berfungsi sementara dan mengakibatkan suhu air menurun.

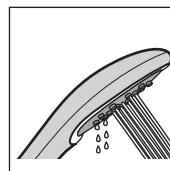
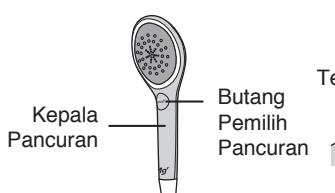
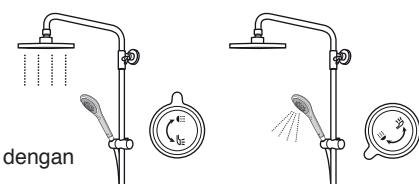


- Aliran air akan berubah secara beransur-ansur dari Kepala Pancuran Hujan ke Kepala Pancuran apabila memutarkan Tombol Pengalih arah lawan jam.

Nota:

Isipadu air akan berkurang jika air mengalir serentak di Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan.

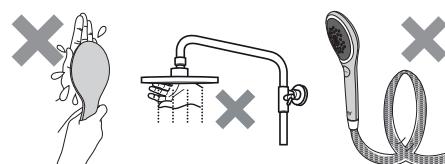
- Ketika menggunakan Kepala Pancuran ini, pilih jenis pancuran yang dikehendaki dengan Butang Pemilih Pancuran. Tekan butang dengan sepenuhnya.



Nota:
Apabila menghentikan pengaliran air atau menukar pemilihan pancuran air dari Pancuran Luas ke Pancuran Tompok, beberapa titisan air akan terus keluar dari Kepala Pancuran dan Pancuran Hujan kurang dari 2 minit. Ini adalah biasa kerana masih terdapat air di dalam Kepala Pancuran dan Pancuran Hujan, ini bukan perkara luar biasa kepada Unit ini.



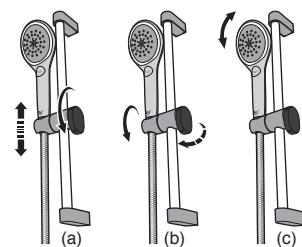
Jangan sekat Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan dengan tangan, tuala atau melenturkan Hos Pancuran. Kadar aliran air akan menurun dan suhu air akan menjadi sangat panas.



9. Kepala Pancuran boleh diubah pada pelbagai kedudukan.

Untuk DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2

- Longgarkan Tombol Penyangkut Pancuran untuk mlaraskan Penyangkut Pancuran ke atas atau ke bawah. Ketatkan semula Tombol Penyangkut Pancuran.
- Longgarkan Tombol Penyangkut Pancuran dan Penyangkut Pancuran boleh diubah ke kiri atau ke kanan. Ketatkan semula Tombol Penyangkut Pancuran.
- Sudut Kepala Pancuran boleh diubah dengan menggerakkan Kepala Pancuran ke atas atau ke bawah.



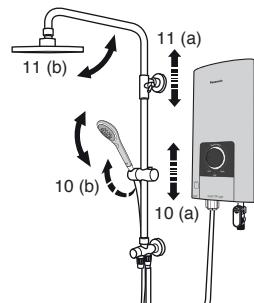
Untuk DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan) sahaja

10. Kepala Pancuran bole diubah pada pelbagai kedudukan.

- Tekan dan tahan Butang Penyangkut Pancuran untuk menyesuaikan tinggi atau rendah dan kiri atau kanan.
Lepaskan Butang Penyangkut Pancuran untuk menetapkan kedudukan.

11. Pancuran Hujan boleh dilaraskan ke pelbagai kedudukan:

- Longgarkan Kunci Boleh Laras dan laraskan Paip Pancuran Atas tinggi atau bawah dan kiri atau kanan. Ketatkan Kunci Boleh Laras.
Semasa menetapkan Paip Pancuran Atas pada ketinggian maksimum, turunkan paip sedikit jika terasa sentakan diikuti dengan mengetatkan Kunci Boleh Laras (ini untuk mengelakkan kebocoran kerana melebihi tetapan ketinggian maksimum).
- Sudut Kepala Pancuran Hujan dapat disesuaikan dengan menggerakkan Kepala Pancuran Hujan ke atas atau ke bawah.



Nota:

Semasa mematikan Pancuran, sisa air dari Kepala Pancuran / Kepala Pancuran Hujan akan terus menitik sebelum berhenti sepenuhnya.

2. CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR

(1) Cara melaraskan kadar pengaliran air maksima.

Langkah 1: Tekan Tuas On-Off dan pilih Pancuran Luas pada Kepala Pancuran dengan menggunakan Butang Pemilih Pancuran (rujuk Gambarajah 1)

Langkah 2: Tutup Injap Air Utama.

Langkah 3: Pusingkan Kepala Pancuran menghala ke atas pada paras pinggang

Untuk DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan), pastikan air mengalir di Kepala Pancuran sahaja.

Langkah 4: Laraskan Tombol Isipadu Air ke tahap pengaliran maksima (rujuk Gambarajah 2).

Langkah 5: Buka Injap Air Utama sedikit demi sedikit dan laraskan ketinggian pancuran (H).

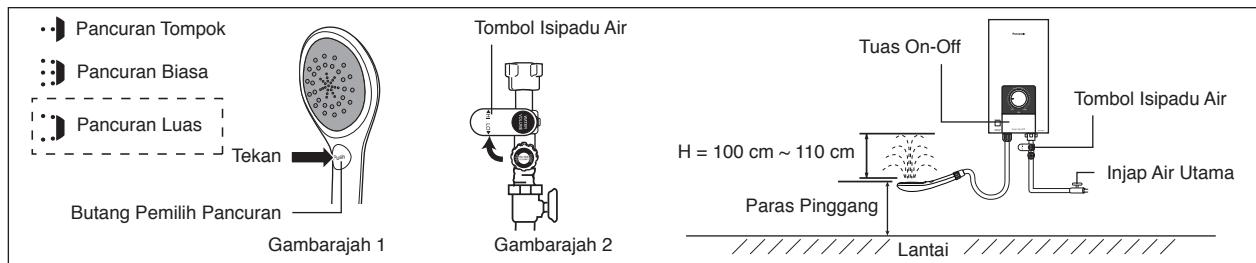
Disyorkan menyelaraskan ketinggian air pancuran $H=100 \text{ cm} \sim 110 \text{ cm}$ (kira-kira 3 L/min).

(Sekiranya ketinggian pancuran (H) tinggi, suhu air panas akan menurun akibat kadar pengaliran yang berlebihan).

Nota: 1. Beri perhatian pada suhu pancuran semasa merendahkan isipadu air. Suhu pancuran akan menjadi sangat panas jika kadar aliran air terlalu rendah.

Sekiranya kadar aliran air terlalu rendah, kemungkinan aliran air dari Kepala Pancuran Hujan tidak mencukupi. Sila hubungi wakil jualan yang sah untuk bantuan.

2. Tombol Isipadu Air berada pada tahap maksima ketika ini (rujuk Langkah 4). Sila laraskan kepada kadar aliran yang bersesuaian dengan memutarkan Tombol Isipadu Air arah lawan jam.



3. PENYENGGARAAN

AMARAN



Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dimatikan sebelum penyelenggaraan untuk mengelakkan bahaya kejutan elektrik.

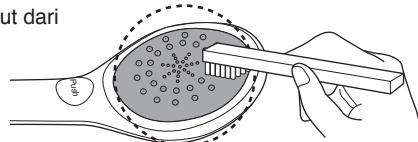
(1) Pembersihan Penutup Set.

Pastikan Pemutus Litar Elektrik dimatikan sebelum dibersihkan.

- 1) Bersihkan dengan kain yang dilembapkan.
- 2) Jangan guna benzena, pencair, pencuci, peluntur dan lain-lain.
- 3) Jangan sembur air pada Unit, atau meletak tuala basah di atasnya.
- 4) Pastikan guna kain yang sesuai untuk membersihkan permukaan Penutup Set bagi mengelakkan calar.

(2) Pembersihan Kepala Pancuran

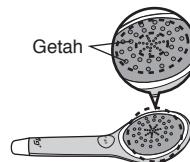
Bersihkan Getah pada Kepala Pancuran dengan menggunakan berus yang lembut dari semasa ke semasa (Disyorkan seminggu sekali).



AWAS

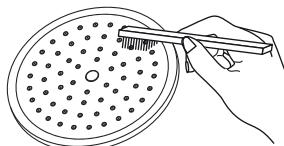


Sila pastikan Getah pada Kepala Pancuran tidak rosak semasa pembersihan. Ia boleh menjadikan corak pancuran air.



(3) Pembersihan Kepala Pancuran Hujan untuk DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan)

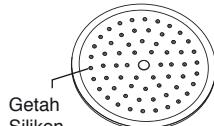
Bersihkan Getah Silikon pada Kepala Pancuran Hujan dengan menggunakan berus lembut dari semasa ke semasa (Disarankan seminggu sekali).



AWAS



Sila pastikan Getah pada Kepala Pancuran Hujan tidak rosak semasa pembersihan. Ia boleh menjadikan corak pancuran air.

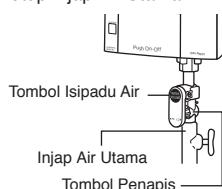


(4) Pembersihan Unit Penapis (Unit Penapis dipasang pada Tombol Penapis)

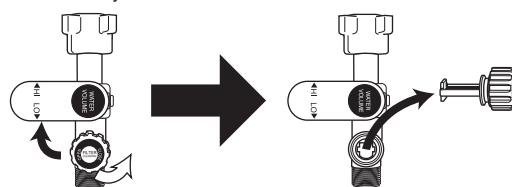
Penapis Air di dalam Unit Penapis mestilah dicuci seminggu sekali. Unit Penapis mestilah dicuci sekiranya air panas tidak mengalir dengan sempurna.

Membuka, membersih dan memasang Unit Penapis

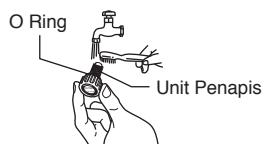
- ① Tutup Injap Air Utama.



- ② Laraskan Tombol Isipadu Air mengikut arah jam jika ia menghalang Tombol Penapis. Pusingkan Tombol Penapis ikut arah lawan jam dan keluarkannya.



- ③ Bersihkan Unit Penapis.

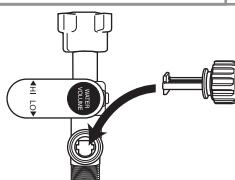


AWAS



Pastikan O Ring tidak tertanggal dan bersih daripada bendasing atau kotoran untuk mengelakkan kebocoran air.

- ④ Masukkan Unit Penapis dan ketatkan (ikut arah jam).



- ⑤ Laraskan Tombol Isipadu Air kembali ke posisi asal dengan merujuk kepada Cara Menyelaraskan Kadar Aliran Air di muka surat 8.

4. PANDUAN KEROSAKAN

(1) Sila periksa perkara-perkara berikut sebelum membaikan.

Tanda-tanda	Perkara yang perlu diperiksa
Pancuran air tidak mengalir seperti biasa.	<ol style="list-style-type: none"> Periksa Unit Penapis. Bersihkan Penapis jika iaany tersumbat dengan kekotoran (rujuk Pembersihan Unit Penapis seperti di muka surat 9). Periksa Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan. Bersihkan Kepala Pancuran dan Kepala Pancuran Hujan jika ada kekotoran. (rujuk Pembersihan Kepala Pancuran di muka surat 9).
Tiada air panas mengalir keluar dari saluran keluar (tiada aliran elektrik ke Unit)	<ol style="list-style-type: none"> Pastikan Tuas On-Off ditekan dan berada pada keadaan "On". Pastikan Tuas Set Semula ELB tidak menggelongsor ke bawah. Tolak Tuas Set Semula ELB ke atas untuk keadaan asal (lihat CARA-CARA MENGUJI di muka surat 16). Pastikan Suis ON/OFF DP (dwikutub) dihidupkan. Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dihidupkan.
Tiada air mengalir keluar dari Kepala Pancuran.	<ol style="list-style-type: none"> Periksa Injap Air Utama, buka Injap Air Utama sekiranya tertutup (rujuk CARA-CARA MENGGUNAKANNYA di muka surat 7). Periksa keadaan panel Lampu ELB (Merah). <ul style="list-style-type: none"> Lampu merah padam. Periksa Tuas On-Off sekiranya Lampu merah masih tidak menyala, jangan gunakan Unit dan sila hubungi wakil penjual anda dengan segera.
Air tidak cukup panas.	<ol style="list-style-type: none"> Laraskan suhu pancuran (rujuk Penetapan suhu di muka surat 7) Sila rujuk CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR di muka surat 8.

(2) Jika anda mendapati keadaan seperti berikut semasa menggunakan peralatan ini, jangan gunakan Unit dan sila hubungi wakil penjual anda dengan segera.

- 1) Kebocoran air
- 2) Tiada Pengaliran air.
- 3) Suhu air tidak dapat dikawal.
- 4) Lampu ELB tidak menyala.

(3) Kemahiran tertentu diperlukan untuk memperbaiki peralatan ini. Oleh itu jangan sekali-kali cuba membaikinya sendiri.

5. SPESIFIKASI

Model	DH-3NS1	DH-3NS2	DH-3NP2
Voltan	240 V a.c. 50 Hz		
Penggunaan Kuasa	3600 W		
Pemilih Kuasa	Suhu Air Semasa (OFF), 1000 W - 3600 W		
Tekanan Air Minima	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm ² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm ² / 0.71 psi
Tekanan Air Maksima	380 kPa / 3.87 kgf/cm ² / 55 psi		
Ukuran	380(H) mm x 200(W) mm x 89(D) mm		
Berat	1.7 kg		2.6 kg
Sistem Keluaran	Sistem Punca Tunggal (Keluaran Terbuka)		

CARA MEMASANG PANCURAN MANDI ELEKTRIK

! AMARAN



- Saiz Kabel Fleksibel dan pendawaian elektrik mestilah dipasang dengan sempurna untuk mencegah bahaya berasper dan kebakaran.
- Semasa proses pemasangan, pastikan sumber elektrik dan air telah ditutup.
- Pancuran mandi ini hendaklah disambung secara kekal ke bekalan elektrik menerusi Suis ON/OFF DP (dwikutub) yang mempunyai pemisahan sesentuh sekurang-kurangnya 3 mm pada semua kutub yang digabungkan dalam pendawaian tetap. Suis ini hendaklah dipasangkan dengan jelas tetapi jauh dari jangkauan pengguna.

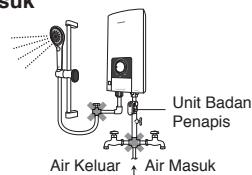


Unit ini mesti dibumikan.

Pembumian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.



- Jangan memasang Unit Badan Penapis pada saluran keluar kerana saluran masuk tidak dapat ditapis dan mengakibatkan bendasing untuk masuk ke dalam Unit. Ini akan menyebabkan Unit Pemanas dan Kepala Pancuran tersumbat.
- Jangan memasang, menanggalkan, atau memasang semula Unit dengan sendiri. Pemasangan yang tidak betul akan mengakibatkan kebocoran air, kejutan elektrik, atau kebakaran. Pemasangan dan pendawaian haruslah dilakukan oleh pekerja yang mahir.
- Perkongsian paip untuk air masuk dan keluar adalah dilarang. Tekanan air akan berkurang sekiranya terdapat air keluar pada saluran yang lain. Suhu air pancuran akan menjadi sangat panas.



! AWAS

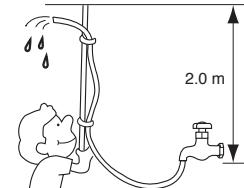


- Kabel fleksibel harus dimasukkan ke Unit melalui bahagian yang sedia ada sahaja (jangan membuat lubang tambahan).

1. SEBELUM PEMASANGAN DIBUAT

(1) Pastikan tekanan air.

Tekanan air minima	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm ² / 1.42 psi (DH-3NS1 & DH-3NS2)
Tekanan air minima	4.9 kPa / 0.05 kgf/cm ² / 0.71 psi (DH-3NP2)
Tekanan air maksima	380 kPa / 3.87 kgf/cm ² / 55 psi
• Cara mengukur tekanan air seperti dalam gambarajah. Air hendaklah mengair keluar dari Hos setinggi 2.0 m dari Injap Air Utama.	



Nota: Apabila mengeluarkan Unit dari bungkusannya, kemungkinan ada kehadiran sedikit air di dalamnya. Ini adalah biasa kerana Unit-unit diuji semasa proses pembuatan.

2. CARA MEMASANG

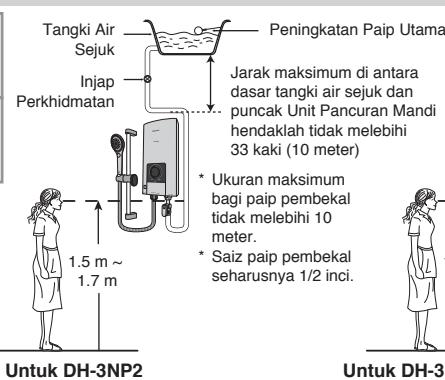
! AMARAN



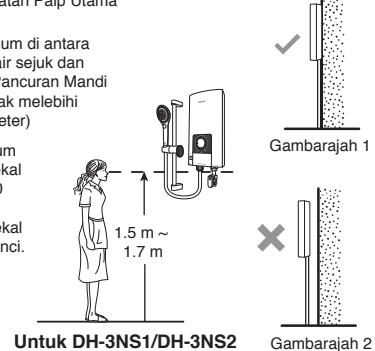
- Semasa proses pemasangan, pastikan sumber elektrik dan air telah ditutup.

1. Di mana Unit ini perlu dipasang.

- Pastikan Unit ini dipasangkan pada dinding seperti dalam Gambarajah 1 (keadaan menegak sahaja).
- Jangan memasang Unit jauh dari permukaan dinding seperti yang ditunjukkan dalam Gambarajah 2.
- Unit hendaklah dipasang pada ketinggian 1.5 m ~ 1.7 m dari atas lantai.

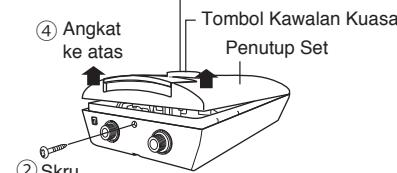
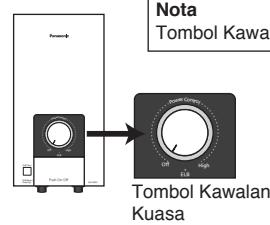


Untuk DH-3NP2



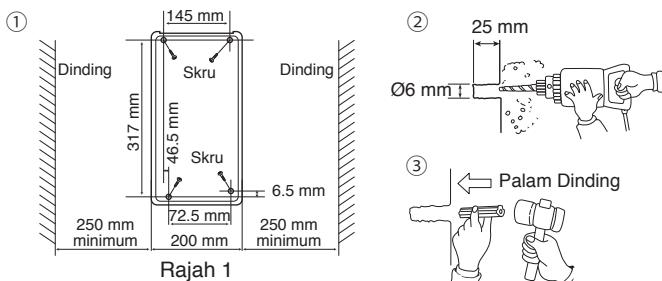
Untuk DH-3NS1/DH-3NS2

Nota
Tombol Kawalan Kuasa adalah terpasang pada Penutup Set.



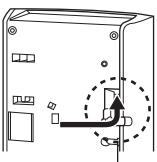
3. Cara memasang Pancuran Mandi Elektrik.

- ① Unit hendaklah berjarak sekurang-kurangnya 250 mm di sebelah kiri dan kanan dinding.
- ② Gerudi 4 lubang pada dinding (merujuk Rajah 1).
- ③ Masukkan Palam Dinding ke dalam lubang.

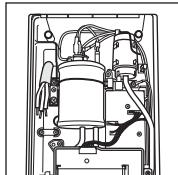


- ④ Kabel Fleksibel hendaklah dimasukkan ke dalam Unit menerusi Bahagian 1 atau 2 seperti gambarajah di bawah untuk proses pendawaian elektrik dilakukan.

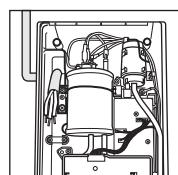
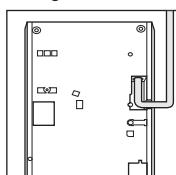
Bahagian 1:



Lubang masuk Kabel Fleksibel



Bahagian 2:

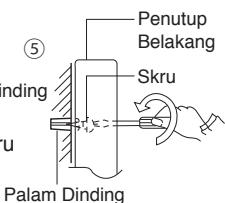


! AWAS



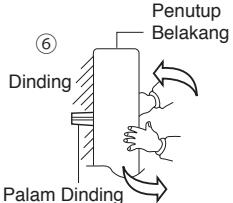
Kabel fleksibel harus dimasukkan ke Unit melalui bahagian yang sedia ada sahaja (jangan membuat lubang tambahan).

- ⑤ Unit hendaklah dipasang ke dinding dengan 4 skru.
- Masukkan Skru ke kedua-dua Palam Dinding melalui lubang skru pada bahagian atas Penutup Belakang Unit.
- Selepas mengetatkan kedua-dua Skru pada bahagian atas, ketatkan Skru yang selebihnya pada bahagian bawah Penutup Belakang Unit.



- ⑥ Periksa sama ada Unit diikat dengan ketat dengan menggerakkan Unit ke kiri dan kanan.

Note: Penutup Belakang Unit mesti diketatkan dengan 4 Skru.



4. Pendawaian elektrik

! AMARAN



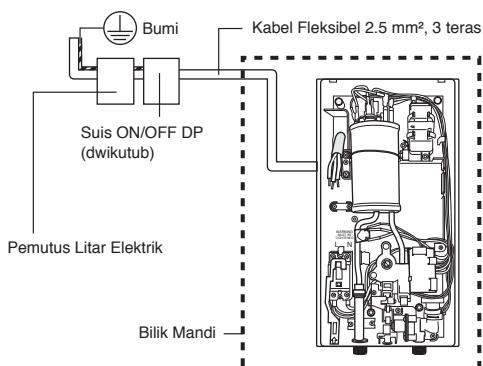
Saiz Kabel Fleksibel dan pendawaian elektrik mestilah dipasang dengan sempurna untuk mencegah bahaya berasap dan kebakaran.

! AMARAN

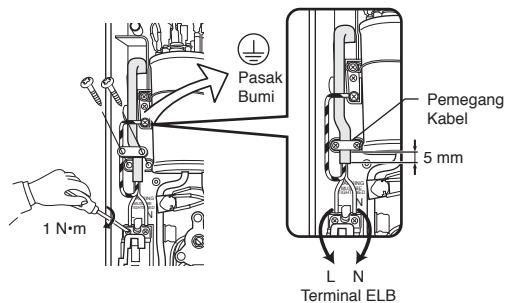


Pancuran mandi ini hendaklah disambung secara kekal ke bekalan elektrik menerusi Suis ON/OFF DP (dwikutub) yang mempunyai pemisahan sesentuh sekurang-kurangnya 3 mm pada semua kutub yang digabungkan dalam pendawaian tetap. Suis ini hendaklah dipasangkan dengan jelas tetapi jauh dari jangkauan pengguna.

- ① Pendawaian Kabel Fleksibel disambungkan ke ELB di dalam Unit: 2.5 mm², Kabel Fleksibel 3 teras.



- ② Buka Pemegang Kabel dan pasangkan Kabel Fleksibel. Buangkan Penyalut Wayar di bahagian hujungnya. Ketatkan wayar hidup (L) dan wayar neutral (N) pada ELB (L, N) dan wayar bumi pada Pasak Bumi dengan menggunakan daya kilas 1 N.m (10 kgf.cm). Pasang semula Pemegang Kabel untuk memegang Kabel Fleksibel.

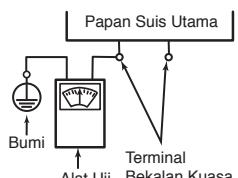


DH-3NS1 / DH-3NS2:
13 mm 60 mm
L N
13 mm 140 mm Kabel Fleksibel

DH-3NP2:
13 mm 60 mm
L N
13 mm 70 mm Kabel Fleksibel

- ③ Sambungkan wayar pada keikutuhan yang betul (L,N).

- Sambungan wayar pada arah keikutuhan yang salah (L,N) akan menyebabkan litar konduksi kutub tidak berfungsi seperti biasa dan boleh menyebabkan kebocoran elektrik, kebakaran dan sebagainya.
- Periksa arah keikutuhan (L,N) terlebih dahulu sebelum pendawaian berpandukan alat uji jalur voltan atau meter voltan dengan menyambungkan satu terminal meter ke bumi, dan satu terminal lagi disentuhkan ke salah satu terminal bekalan kuasa.
- Apabila jarum meter banyak terpesong, arah keikutuhan terminal bekalan kuasa adalah 'L'.

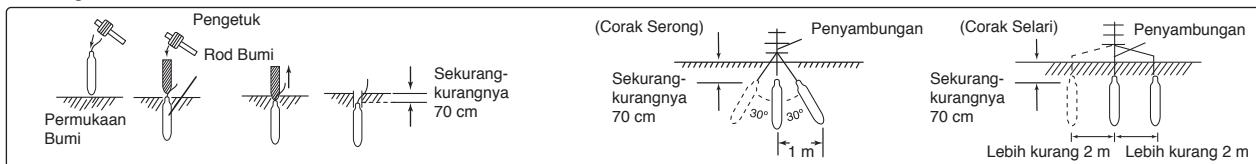


(4) Rod Bumi

**AMARAN****Unit ini mesti dibumikan.**

Pemburian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.

- Unit ini hendaklah dibumikan.
- Cara memasang Rod Bumi. Pilih permukaan bumi yang sesuai untuk menanam Rod Bumi (DQ-6H). Rod Bumi hendaklah ditanam sekurang-kurangnya 70 cm ke dalam permukaan tanah.
- Pastikan rintangan tanah kurang daripada $100\ \Omega$. Jika rintangan tanah tidak kurang daripada $100\ \Omega$, tanam Rod itu lebih dalam atau gunakan 2 atau 3 Rod.

**5. Cara-cara pemasangan paip**

- | | |
|--------------|--|
| NOTA: | Pastikan tiada kebocoran air pada sambungan paip. |
| NOTA: | Apabila gam digunakan untuk sambungan paip luar, mestilah tunggu gam kering sebelum ujian dengan air diteruskan. |

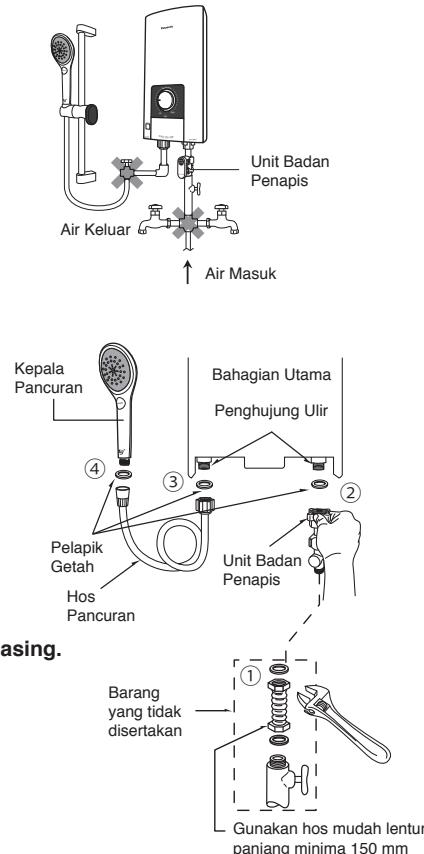
- Letakkan Pelapik Getah di antara Unit Badan Penapis dan Paip Mudah Lentur. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan Sepana.**
 - Letakkan Pelapik Getah di antara Unit Badan Penapis dan Bahagian Utama. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**
- Unit Badan Penapis hendaklah dipasang mengarah ke hadapan Unit.

Nota: Untuk langkah pemasangan seterusnya, teruskan dengan model masing-masing.**Untuk DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2**

- Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran dan Bahagian Utama. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**
- Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran dan Kepala Pancuran. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**

Untuk DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan)

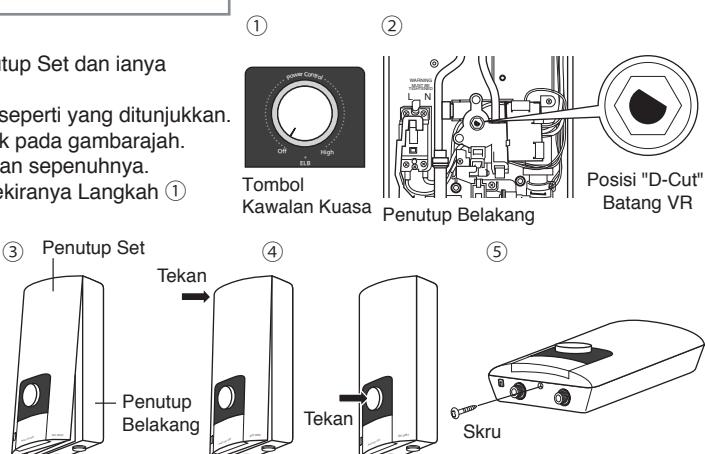
Sila rujuk langkah (10) Cara-cara pemasangan paip pada muka surat 15.

**6. Menutup Penutup Set**

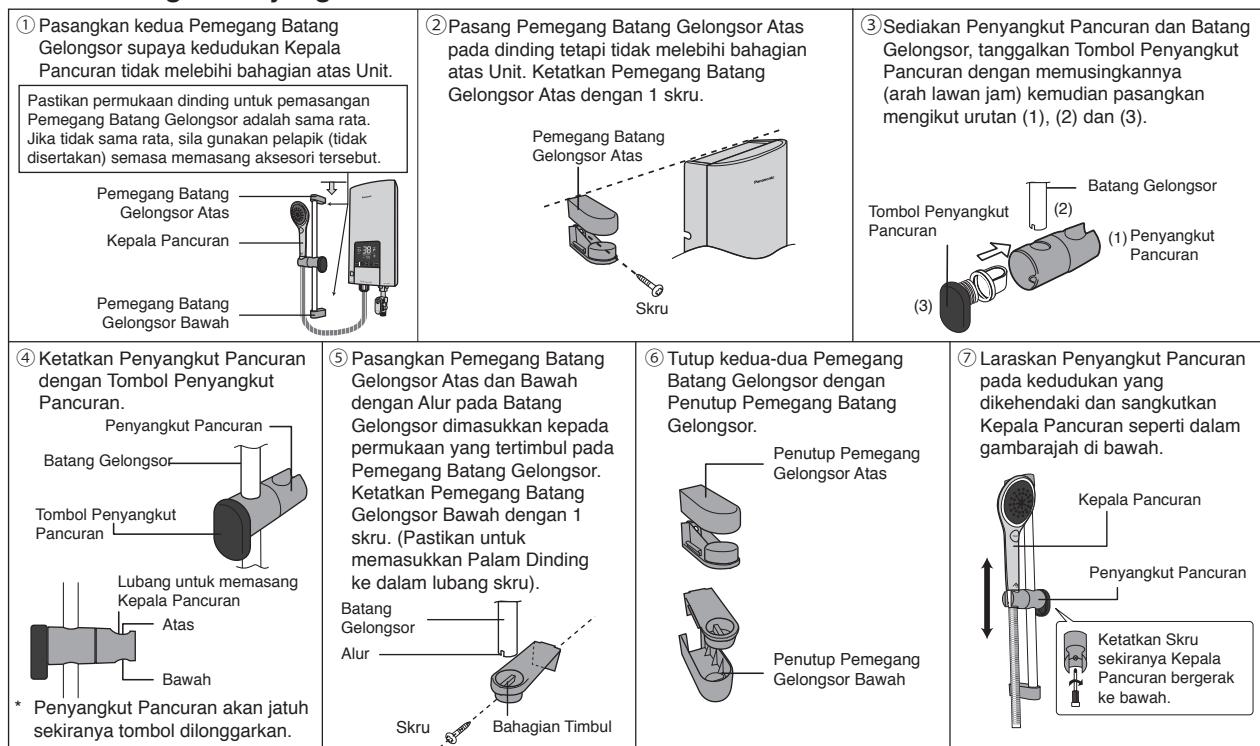
- Pastikan Tombol Kawalan Kuasa berada pada Penutup Set dan ianya pada posisi "OFF".
- Pastikan posisi "D-Cut" pada Batang VR diletakkan seperti yang ditunjukkan.
- Tutupkan Penutup Set seperti susunan yang ditunjuk pada gambarajah.
- Tolak Tombol Kawalan Kuasa sehingga ia dimasukkan sepenuhnya. <Tombol Kawalan Kuasa tidak dapat dimasukkan sekiranya Langkah ① dan Langkah ② tidak dilakukan secara betul>
- Pasang Skru pada bahagian bawah Unit.

Nota:

- Jangan tekan Butang Ujian ELB semasa menutup Penutup Set.
- Jangan menggunakan daya yang kuat semasa memasukkan Tombol Kawalan Kuasa ketika menutup Penutup Set kerana ini akan merosakkan bahagian suis di dalam Unit.

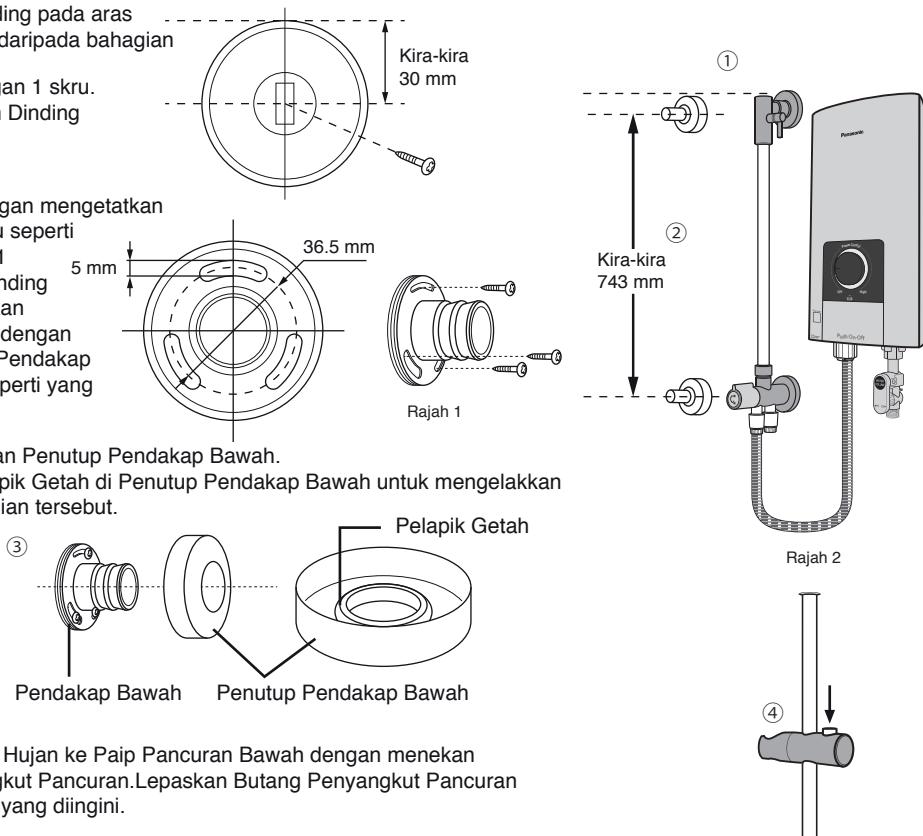


7. Pemasangan Penyangkut Pancuran.



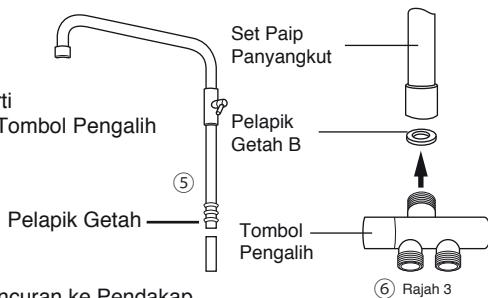
8. Pemasangan Pancuran Hujan [DH-3NP2 (dengan Pancuran Hujan)]

- ① Pasang Pendakap Atas di dinding pada aras sama tinggi atau lebih rendah daripada bahagian atas Unit. Ketatkan Pendakap Atas dengan 1 skru. (Pastikan memasukkan Palam Dinding melalui lubang skru.)
- ② Pasang Pendakap Bawah dengan mengetatkan Pendakap Bawah dengan skru seperti yang ditunjukkan pada Rajah 1 (pastikan masukkan Palam Dinding melalui lubang skru). Kedudukan Pendakap Bawah mesti selari dengan Pendakap Atas. Jarak antara Pendakap Atas dan Pendakap Bawah seperti yang ditunjukkan pada Rajah 2.
- ③ Tutup Pendakap Bawah dengan Penutup Pendakap Bawah.
Nota: Pastikan terdapat Pelapik Getah di Penutup Pendakap Bawah untuk mengelakkan kerosakan pada bahagian tersebut.
- ④ Pasang Penyangkut Pancuran Hujan ke Paip Pancuran Bawah dengan menekan dan menahan Butang Penyangkut Pancuran. Lepaskan Butang Penyangkut Pancuran untuk menetapkan kedudukan yang diingini.



- ⑤ Pasangkan Paip Pancuran Bawah dengan Paip Pancuran Atas. Pastikan 3 keping Pelapik Getah yang terdapat di Paip Pancuran Atas tidak terkeluar untuk mengelakkan sebarang kerosakan.

- ⑥ Pasangkan Pengalih dan Paip Pancuran menjadi satu komponen seperti ditunjukkan dalam Rajah 3. (Pastikan Pelapik Getah diletakkan antara Tombol Pengalih dan Paip Pancuran). Ketatkan dengan tangan.

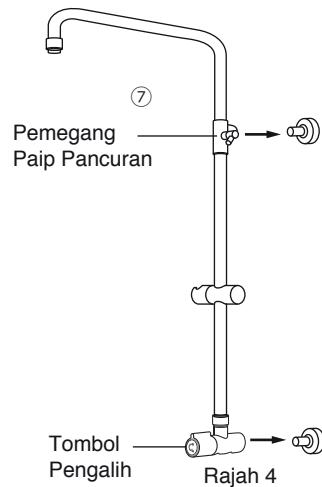


- ⑦ Pasang Tombol Pengalih ke Pendakap Bawah dan Pemegang Paip Pancuran ke Pendakap Atas seperti yang ditunjukkan dalam Rajah 4.

- ⑧ Ketatkan Tombol Pengalih dan Pemegang Paip Pancuran dengan skru menggunakan kunci Allen yang disediakan.

Nota: Pastikan aras dinding adalah sama untuk kedudukan Pendakap Atas dan Pendakap Bawah. Sekiranya dinding tidak sama, sila laraskan tahap Pemegang Paip Pancuran sebelum dipasang ke Pendakap Atas (sila rujuk Rajah 5).

- ⑧
-
- Laraskan kira-kira 15 mm atau kurang.
- Pemegang Paip Pancuran
- Rajah 5
- Dinding
- Pendakap Atas



- ⑨ Tanggalkan Penutup C dari Kepala Pancuran Hujan (pastikan terdapat Pelapik Getah di dalam). Pasangkan Kepala Pancuran Hujan ke Paip Pancuran seperti yang ditunjukkan pada Rajah 6 dengan memutar mengikut arah jam.

Ketatkan dengan tangan.

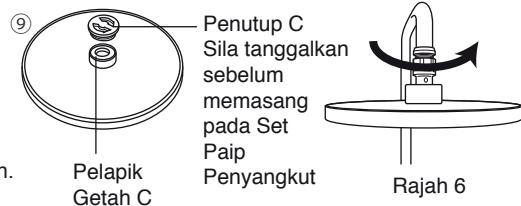
Cara-cara pemasangan paip:

- ⑩ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran B dan Bahagian Utama. Jangan guna Pita Paip. Ketatkan dengan tangan.

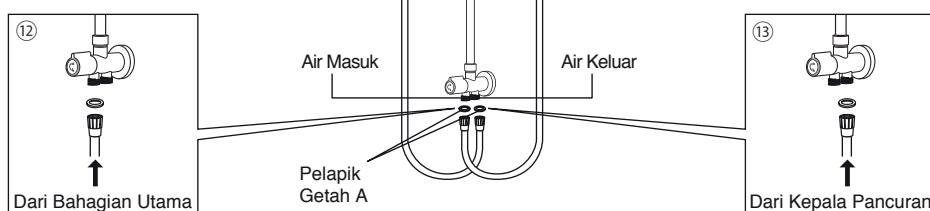
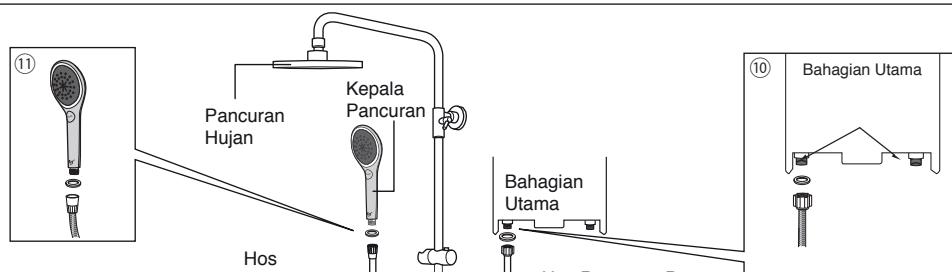
- ⑪ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran A dan Kepala Pancuran. Pastikan untuk menyambung Penyambung Hos krom ke Kepala Pancuran. Jangan gunakan Pita Paip. Ketatkan dengan tangan.

- ⑫ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran B (bersambung dengan Badan Utama) dan sambungkan ke Pengalih pada sambungan depan. Jangan gunakan Pita Paip. Ketatkan dengan tangan.

- ⑬ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran A (bersambung dengan Kepala pancuran) dan sambungkan ke Pengalih pada sambungan belakang. Jangan gunakan Pita Paip. Ketatkan dengan tangan.

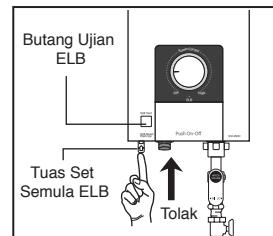


Nota:
Pastikan sambungan Hos adalah betul seperti yang ditunjukkan pada gambar.
Sambungan yang salah akan menyebabkan tiada aliran air di Kepala Pancuran / Kepala Pancuran Hujan.



3. CARA-CARA MENGUJI

- Periksa Pendawaian sebelum elektrik dibekalkan.
- Hidupkan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dan Suis ON/OFF DP (dwikutub).
- Hidupkan ELB pada Unit (tolak Tuas Set Semula ELB ke atas).
- Tekan Butang Ujian ELB.
- ELB adalah di dalam keadaan baik apabila ianya pada kedudukan "Off" (Tuas Set Semula ELB akan menggelongsor ke bawah) dan tolak Tuas Set Semula ELB ke atas. Sila rujuk gambarajah.
- Pemeriksaan ke atas Pemutus Litar Bocor ke Bumi (ELB) terbina hendaklah dilakukan sebulan sekali untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian.



! AMARAN



Jika Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian, jangan gunakan Unit tersebut dan sila hubungi wakil penjual dengan segera untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Jangan mengikat Tuas Set Semula ELB secara paksa dengan pita pelekatan dan sebagainya.

2. • Buka Injap Air Utama.
 - Laraskan Tombol Isipadu Air mengikut arah jam.
 - Periksa sekiranya ada kebocoran air daripada Saluran Paip.
3. • Tekan Tuas On-Off sekali, panel Lampu ELB akan menyala dan air akan mula mengalir keluar dari Kepala Pancuran.
 - Pusingkan Tombol Kawalan Kuasa ikut arah jam dan air panas akan mengalir keluar dari Kepala Pancuran. (Laraskan kepada suhu air yang bersesuaian).
4. Sila rujuk CARA-CARA MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK dan CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN pada muka surat 7 dan 8.

CONTENTS

	Page No.
BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER	17
1. SAFETY INSTRUCTIONS	17
2. RAIN SHOWER	19
3. PARTS IDENTIFICATION	19
4. ACCESSORIES	20
HOW TO USE ELECTRIC HOME SHOWER	21
1. HOW TO USE	21
2. WATER FLOW RATE ADJUSTMENT	22
3. MAINTENANCE	23
4. TROUBLESHOOTING	24
5. SPECIFICATION	24
HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER	25
1. BEFORE INSTALLATION	25
2. HOW TO INSTALL	25
3. TEST OPERATION	30
WARRANTY CARD	Last Page

BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER

1. SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS To be followed absolutely

Before operating, please read the following "Safety Instructions" carefully.

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation caused by failure to follow instructions will cause harm or damage, the seriousness of which is classified as follow:



WARNING

This sign warns of death or serious injury.



CAUTION

This sign warns of injury to users or damage to property.

- The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol (with a white background) denotes an action that is PROHIBITED.



This symbol (with a black background) denote action that is COMPULSORY.

⚠️ WARNING

⚠️ Stop using the Unit when any abnormality/failure occurs and turn "OFF" the Miniature Circuit Breaker (MCB). (Risk of smoke/fire/electric shock/scalding)

Example of abnormality/ failure

- The ELB Reset Lever cannot be reset. Please refer to item no. 3. TEST OPERATION at page 30.
- Burnt odor or smoke is detected during operation.
- The Front Plate/Back Plate is deformed or abnormally hot.
- The outlet water temperature become extremely hot and cannot be controlled using the Power Control Knob.

Contact your authorized dealer immediately for maintenance/repair.



• The Unit must be earthed.

Improper grounding could cause electric shock.



• Switch off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.



• In time of lightning / thunder, switch "OFF" the Miniature Circuit Breaker (MCB) in advance to protect the Shower Unit against possible damage.



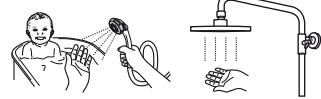
• Inspect on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Please refer to item no. 3. TEST OPERATION at page 30.



• Each time shower water is turned 'ON', check the water temperature by hand before showering.



• When the shower is used by someone such as child, old person, sick person and physically handicapped person, the person responsible for their safety is kindly requested to pay attention and check the shower temperature by using hand from time to time.



• If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.



• Do not insert finger or other objects into the electric home shower Unit to avoiding physical and electric shock hazards.



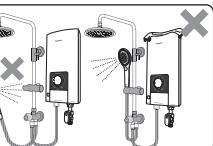
• Do not replace the Shower Head, Shower Hose, Rain Shower Head or any other parts of the Unit with spare parts other than genuine parts. Parts for other models will not fit to this model and may cause hazardous condition to user.



Shower Head Shower Hose



• Do not spray water to the Unit, nor put wet towels on it to avoid from coming into contact with any live parts etc., in order to prevent smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.



• Metallic/chrome hose and conductive control valve shall not be used.



• Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water. The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.



• Beware not to touch the Rain Shower Pipe during high temperature showering as the Rain Shower Pipe become hot. It may cause injury.



• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



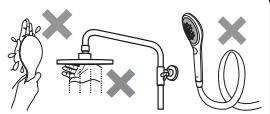
CAUTION



• Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.



• Do not block the Shower Head and Rain Shower Head with hand, towel or bend the hose. The water flow rate will drop and water temperature may become very hot.



• Press Push On-Off Lever before and after each shower. Press the Push On-Off Lever only. Do not pull. Do not turn "On" and "Off" the Main Water Valve to operate the Home Shower Unit to avoid any possible damage.



• Never use benzene, thinner, bleaching agent, etc. for cleaning purpose to avoid smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.



• Electric Home Shower must be connected to water supply that complies with local water quality standard to avoid contaminants and other impurities which may cause corrosion to the heater and its components thus can create hazardous condition. Failure to follow will void warranty.



• In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

For DH-3NP2



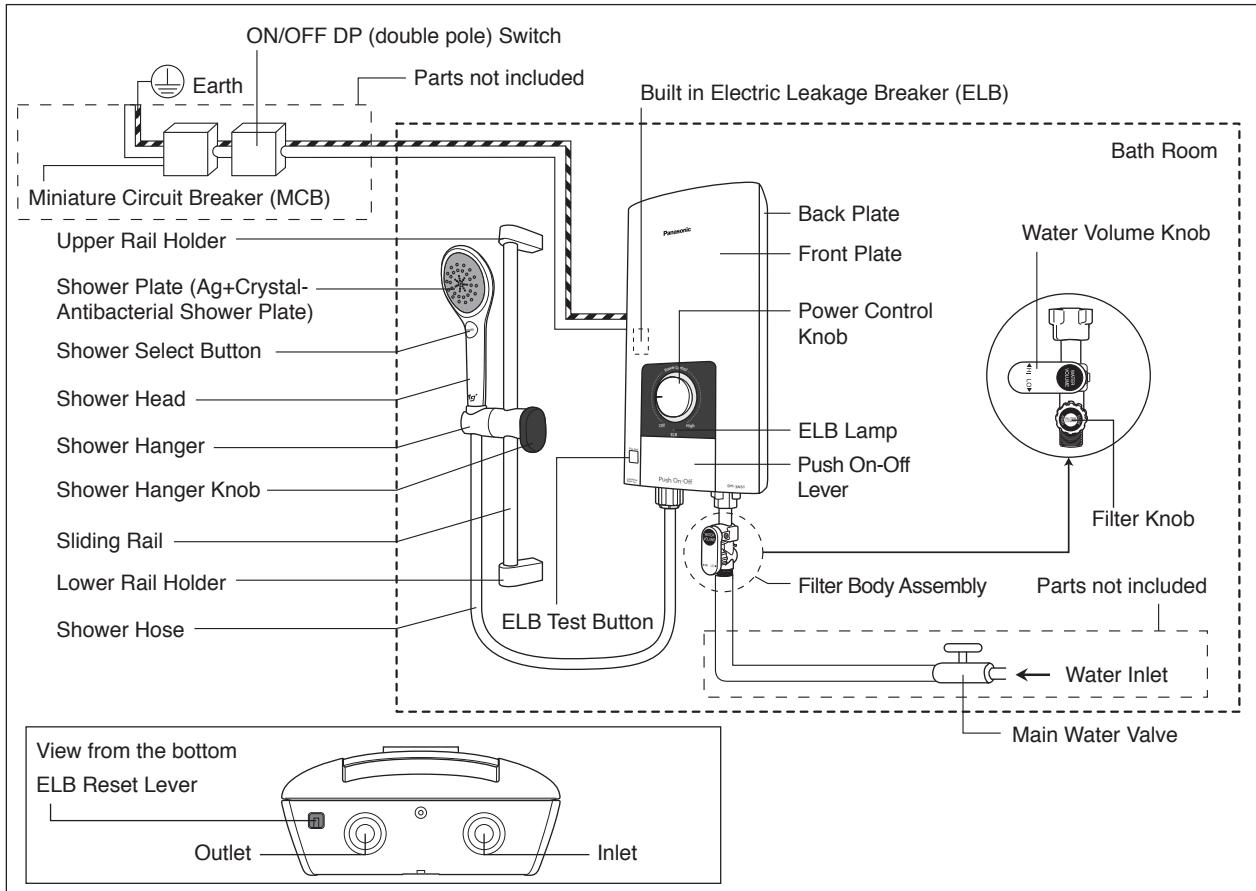
• To ensure Pump reliability, Push On-Off Lever must be pressed before and after each shower. Do not pull the Push On-Off Button, press only.

2. RAIN SHOWER

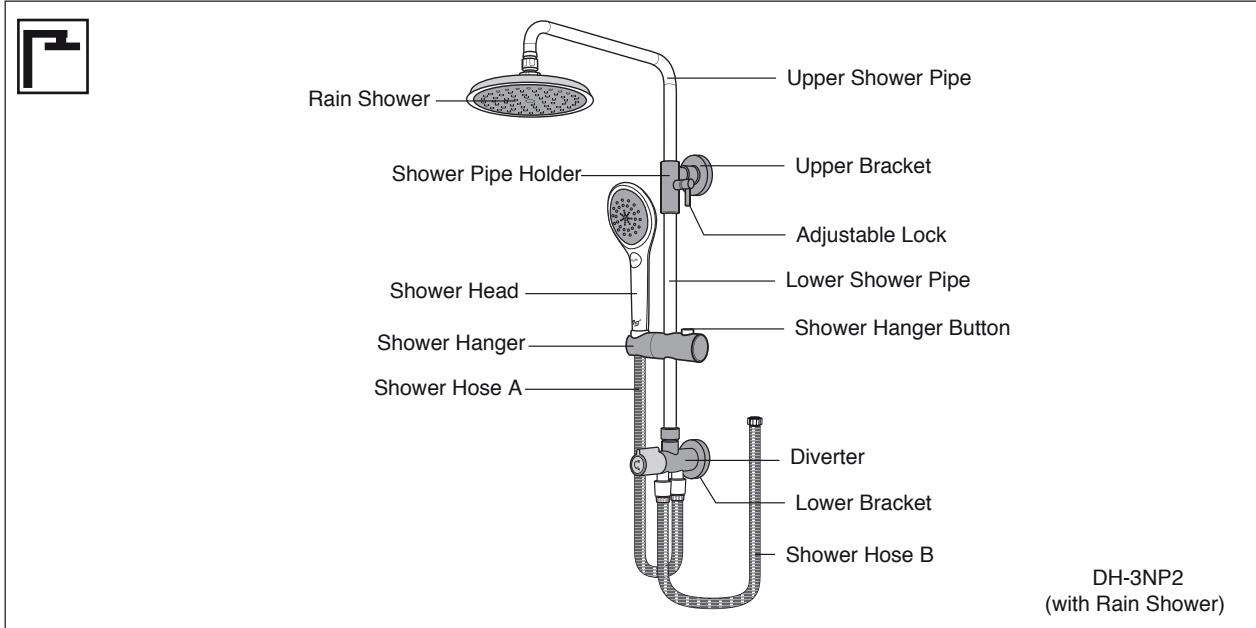
Please follow the instructions given by symbol  before using DH-3NP2 (with Rain Shower).

3. PARTS IDENTIFICATION

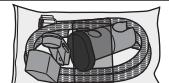
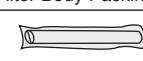
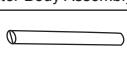
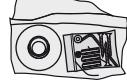
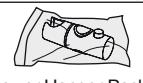
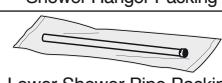
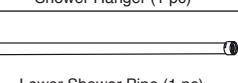
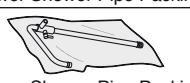
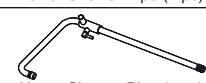
Home Shower Set:



Rain Shower:



4. ACCESSORIES

Description:	Items:	DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2	DH-3NP2 With Rain Shower
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Shower Head Packing	Shower Head (1 set)		
	  	<input type="radio"/>	
Shower Hanger Packing	Shower Hose (1 set) Rail Holder (2 set) Shower Hanger Ass'y (1 set)		
	  	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Filter Body Packing	Filter Body Assembly (1 set) Rubber Packing (1 pc) Filter Body Assembly Caution Sheet (1 pc)		
		<input type="radio"/>	
Sliding Rail	Sliding Rail (1 pc)		
	  	<input type="radio"/>	
Installation Packing	Wall Plug (6 pcs) Rubber Packing (2 pcs) Screws (6 pcs)		
	  		<input type="radio"/>
Package Bag C	Rubber Packing A (4 pcs) Screws (4 pcs) Wall Plug (4 pcs)		
			<input type="radio"/>
Shower Hose A Packing	Shower Hose A (1 pc)		
			<input type="radio"/>
Shower Hose B Packing	Shower Hose B (1 pc)		
	    		<input type="radio"/>
Upper Bracket Packing	Upper Bracket (1 pc) Screws (1 pc) Wall Plug (1 pc) Allen Key's Screws (2 pcs) Allen Key (1 pc)		
	   		<input type="radio"/>
Lower Bracket Packing	Lower Bracket (1 pc) Lower Bracket Cover (1 pc) Rubber Packing B (1 pc) Allen Key's Screws (1 pc)		
	  		<input type="radio"/>
Rain Shower Head Packing	Allen Key (1 pc) Screws (3 pcs) Wall Plug (3 pcs)		
	  		<input type="radio"/>
Rain Shower Head	Rain Shower Head (1 pc) Rubber Packing C (1 pc) Cap C (1 pc)		
			<input type="radio"/>
Diverter Packing	Diverter (1 pc)		
			<input type="radio"/>
Shower Hanger Packing	Shower Hanger (1 pc)		
			<input type="radio"/>
Lower Shower Pipe Packing	Lower Shower Pipe (1 pc)		
			<input type="radio"/>
Upper Shower Pipe Packing	Upper Shower Pipe (1 pc)		

HOW TO USE ELECTRIC HOME SHOWER

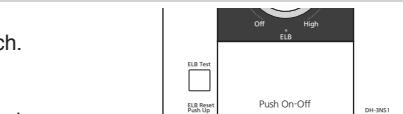
1. HOW TO USE

1. Turn "On" the Main Water Valve.
 2. Switch "ON" the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
 3. Push the ELB Reset Lever if it is down.
 4. Turn Water Volume Knob to clockwise.
 - Turning it clockwise increases the volume of water thus decrease the water temperature.
 - Turning it anticlockwise decreases the volume of water thus increase the water temperature.
 5. Press the Push On-Off Lever, water will start flowing from the Shower Head and the ELB light will turn red.
 - To stop the water flow, press the Push On-Off Lever again (the position of the Push On-Off Lever remains the same).
 - This button controls both water and electricity supply to the set.
 - Adjust to the desired shower condition by operating the Water Volume Knob and the Power Control Knob.
- Then the operation can be made easily by pushing the Push On-Off Lever only.

 CAUTION 	<p>Press Push On-Off Lever before and after each shower.</p> <p>Press the Push On-Off Lever only. Do not pull. Do not turn "On" and "Off" the Main Water Valve to operate the shower Unit to avoid any possible damage.</p> <p>For DH-3NP2 model only To ensure Pump reliability, Push On-Off Lever must be pressed before and after each shower. Do not pull the Push On-Off Button, press only.</p>
--	--

6. Temperature setting
 - (a) The shower temperature can be gradually controlled by setting the Power Control Knob to the desired position.
 - (b) If you turn the Power Control Knob clockwise the shower temperature will go up, reaching the highest temperature at "High".
The temperature can be gradually controlled.
 - (c) If the Power Control Knob is at "Off" position, the water temperature will remain at inlet temperature.
 - (d) In case of continuous usage at high temperature setting, water temperature will increase and it may cause the control device in the set to activate temporarily resulting water temperature to drop.

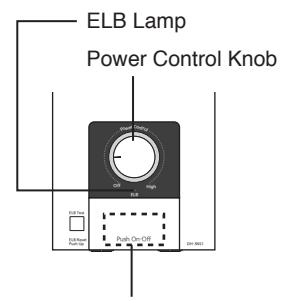
-  7. Water flows will gradually change from Rain Shower Head to Shower Head by turning the Diverter anticlockwise.
Note:
Water volume will decrease if the water flows simultaneously at the Shower Head and Rain Shower Head.



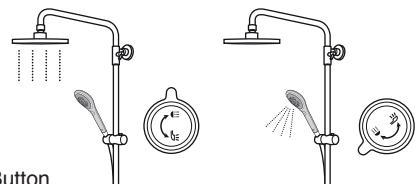
ELB: ON condition



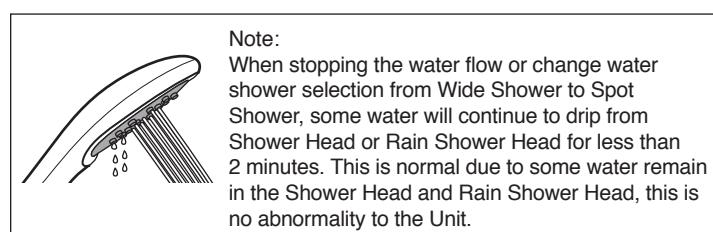
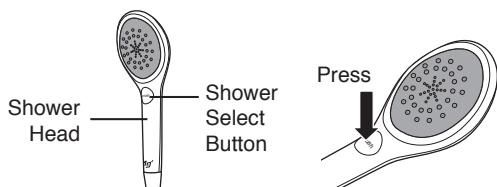
ELB: OFF condition



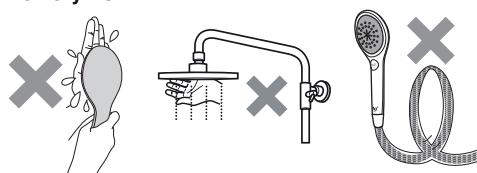
Make sure push at the center of Push On-Off Lever only.



8. When using this Shower Head, select the preferred shower with the Shower Select Button.
Please press the button fully.



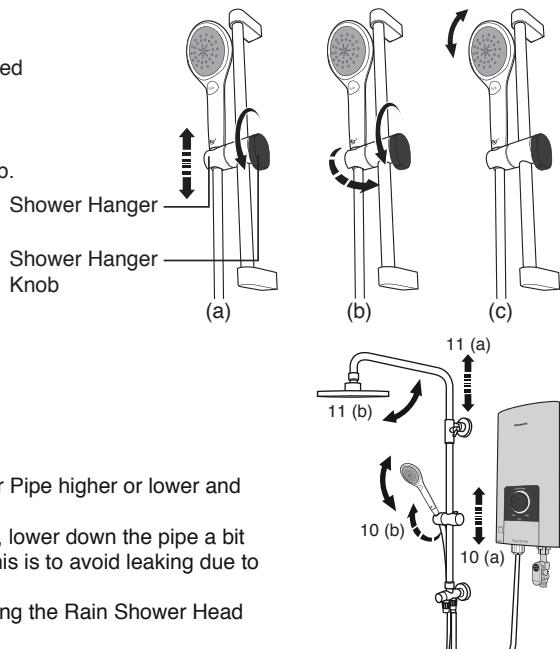
 CAUTION 	<p>Do not block the Shower Head and Rain Shower Head with hand, towel or bend the hose. The water flow rate will drop and water temperature may become very hot.</p>
--	---



9. Shower Head can be set at various positions.

For DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2

- Loosen Shower Hanger Knob and Shower Hanger can be adjusted higher or lower position.
Tighten Shower Hanger Knob.
- Loosen Shower Hanger Knob and Shower Hanger can be adjusted to the left or right position. Tighten Shower Hanger Knob.
- The angle of Shower Head can be adjusted by moving the Shower Head upward or downward.



For DH-3NP2 model (with Rain Shower) only

10. Shower Head can be set at various positions:

- Push and hold the Shower Hanger Button to adjust higher or lower and left or right. Release the Shower Hanger Button to fix position.
- The angle of Shower Head can be adjusted by moving the Shower Head upward or downward.

11. Rain Shower can be set at various positions:

- Loosen the Adjustable Lock and adjust the Upper Shower Pipe higher or lower and left or right. Tighten the Adjustable Lock.
When setting the Upper Shower Pipe at maximum height, lower down the pipe a bit if feel a jerk followed by tightening the Adjustable Lock (this is to avoid leaking due to exceed the maximum height setting).
- The angle of Rain Shower Head can be adjusted by moving the Rain Shower Head upward or downward.

Note:

When turning OFF the Home Shower, remaining water from the Shower Head/ Rain Shower Head may continue to drip before it stop completely.

2. WATER FLOW RATE ADJUSTMENT

(1) How to adjust to maximum water flow rate.

- Push the Push On-Off Lever and select Wide Shower type on the Shower Head using the Shower Select Button (refer Figure 1).
- Turn "Off" the Main Water Valve.
- Turn the Shower Head upward at waist height.
- For DH-3NP2 (with Rain Shower), make sure the water flow at the Shower Head only.
- Turn the Water Volume Knob to maximum volume position (refer Figure 2).
- Gradually "On" the Main Water Valve and adjust the splashing height (H) of the shower.
It is recommended to adjust the water splashing height (H) at 100 cm ~ 110 cm (approximately 3 L/min).
(If splashing height (H) is too high, hot water temperature will drop because of an excessive flow rate).

Note: 1. Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water.

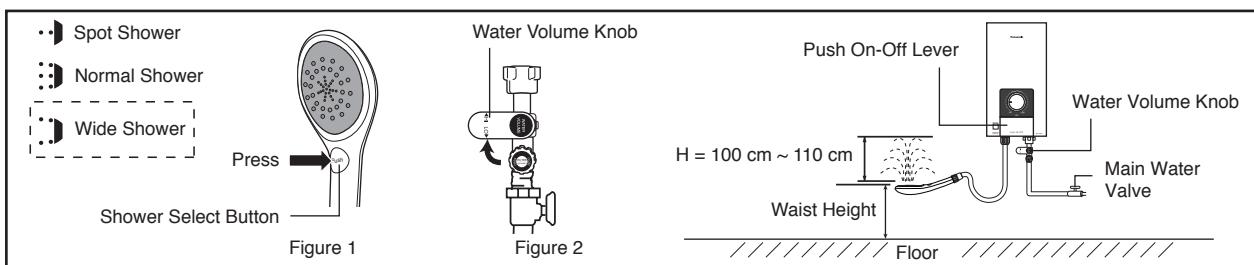
The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.

If water flow rate is too low, possibility of water flow from the Rain Shower is not enough.

Please consult with authorized sales personnel for assistance.

2. Water Volume Knob is at maximum position at this stage (refer Step 4).

Please adjust it to suitable flow rate using the Water Volume Knob by turning it anticlockwise.



3. MAINTENANCE



WARNING



Switch off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.

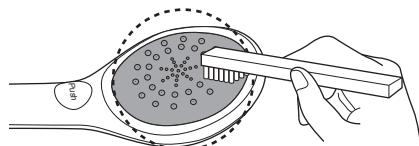
(1) Main Body cleaning.

Be sure to switch "OFF" the Miniature Circuit Breaker beforehand.

- 1) Clean it with moist cloth.
- 2) Never use benzene, thinner, detergent, bleach, etc.
- 3) Do not spray water to the Unit, not put wet towels on it.
- 4) Make sure to use suitable cloth to clean the Front Plate surface to avoid scratch.

(2) Shower Head cleaning.

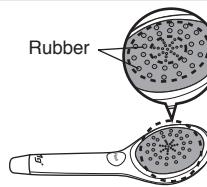
Clean the Shower Head's Rubber by using a soft brush from time to time (Recommended once a week).



! CAUTION

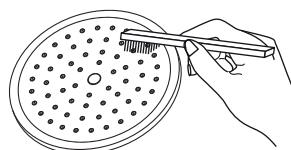


Take care not to damage the Rubber of the Shower Head during cleaning. It may affect water spread pattern.



(3) Rain Shower Cleaning for DH-3NP2 (with Rain Shower)

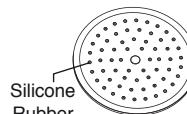
Clean the Rain Shower's Silicone Rubber by using a soft brush from time to time (Recommended once a week).



! CAUTION



Take care not to damage the Silicone Rubber of the Rain Shower during cleaning. It may affect water spread pattern.



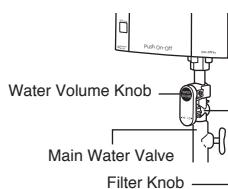
(4) Filter Unit Cleaning (Filter Unit is fixed to Filter Knob)

Clean the Filter of the Filter Unit with water once a week.

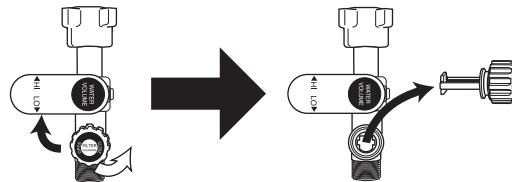
Clean the Filter Unit when hot water is not drawn normally.

Dismantle, cleaning and assemble of Filter Unit

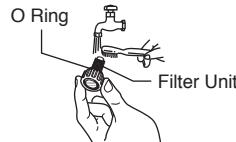
- ① Close the Main Water Valve.



- ② Turn Water Volume Knob clockwise if it is blocking the Filter Knob. Turn the Filter Knob anticlockwise and pull it out.



- ③ Clean the Filter Unit.

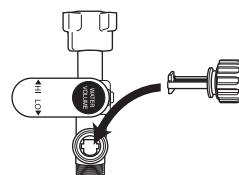


! CAUTION



Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.

- ④ Insert the Filter Unit and tighten it properly (clockwise).



- ⑤ Turn the Water Volume Knob to its original position base on Water Flow Rate Adjustment at page 22.

4. TROUBLESHOOTING

(1) Check the following points before asking for repair.

Symptom	Points to be checked
Water is not drawn normally.	1. Check the Filter Unit. Clean the Filter if it is clogged by stain and dirt (refer Filter Unit Cleaning at page 23). 2. Check the Shower Head and the Rain Shower Head. Clean the Shower Head and the Rain Shower Head if it is clogged by dirt (refer to Shower Head Cleaning and Rain Shower Head Cleaning at page 23).
No hot water comes out from the outlet (no electric supply to the Unit)	1. Make sure the Push On-Off Lever is at "On" position. 2. Make sure the ELB Reset Lever is not slide down. Push up the ELB Reset Lever to reset the ELB (see TEST OPERATION at page 30). 3. Make sure to switch On the ON/OFF DP (double pole) Switch. 4. Make sure to switch On the Miniature Circuit Breaker (MCB).
No water flows out from the Shower Head at all.	1. Check the Main Water Valve. Turn "On" the Main Water Valve if it is closed (refer HOW TO USE at page 21). 2. Check the ELB Lamp (Red) indication. • Red lamp light "Off". Check the Push On-Off Lever, if the red lamp still light "Off". please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately.
Water not hot enough.	1. Adjust the shower temperature (refer Temperature setting at page 21). 2. Check the WATER FLOW RATE ADJUSTMENT at page 22.

(2) If abnormalities as mentioned below are found during use, please do not use the Unit and contact your authorized dealer immediately.

- 1) Water leakage.
- 2) No water flow.
- 3) Water temperature cannot be controlled.
- 4) ELB lamp does not light up.

(3) Special skill is required for repairing. Never try to repair the Unit by yourself.

5. SPECIFICATION

Model	DH-3NS1	DH-3NS2	DH-3NP2
Voltage		240 V a.c. 50 Hz	
Power Consumption		3600 W	
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (OFF), 1000 W - 3600 W		
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm ² / 1.42 psi	4.9 kPa / 0.05 kgf/cm ² / 0.71 psi	
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm ² / 55 psi		
Dimension	380(H) mm x 200(W) mm x 89(D) mm		
Weight	1.7 kg		2.6 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)		

HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER

WARNING



- Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.
- During installation process make sure electric and water supply are turned "OFF".
- The home shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.

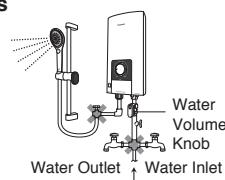


The Unit must be earthed.

Improper grounding could cause electric shock.



- Never install Filter Body Assembly at the outlet, inlet water cannot be filtered and allows foreign particles to enter the Unit. It will cause Heater Unit and Shower Head to clog up.
- Do not install, remove and reinstall the Unit by yourself. Improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Installation and wiring must be done by competent personnel.
- Do not share the inlet and outlet pipe of the Home Shower Unit with other outlets. The pressure may drop due to water being drawn off at other point. The shower temperature may become very hot.



CAUTION



- Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only (do not make additional holes).

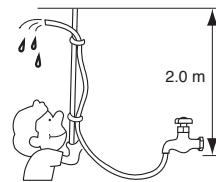
1. BEFORE INSTALLATION

(1) Make sure water flow pressure.

Min. water pressure 9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi (DH-3NS1 & DH-3NS2)
Min. water pressure 4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi (DH-3NP2)

Max. water pressure 380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi

- How to measure the water pressure as illustrated. Water should flow out of the Hose 2.0 m above the Main Water Valve.



Note: When removing the Unit from package, some water may be found inside. This is normal as the Unit is tested during the manufacturing process.

2. HOW TO INSTALL

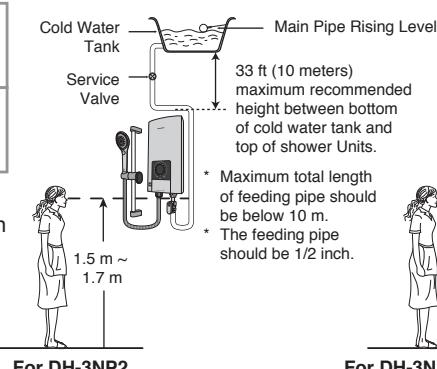
WARNING



During installation process make sure electric and water supply is turn "OFF".

1. Where to install the Unit.

- Be sure to install the Unit on the wall as illustrated in Figure 1 (vertical condition only).
- Do not install the Unit away from wall surface as shown in Figure 2.
- The Unit must be installed at 1.5 m ~ 1.7 m above the floor.



For DH-3NP2

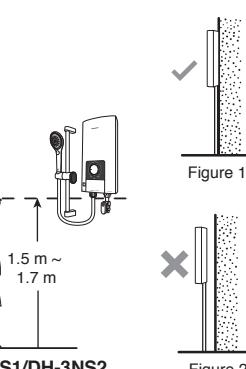
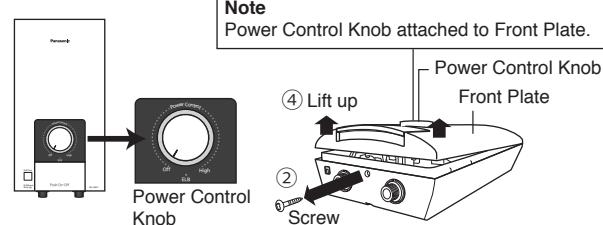


Figure 1

Figure 2

2. How to remove the Front Plate

- Make sure the Power Control Knob is at "OFF" condition.
- Remove the screw at the bottom of the Unit.
- Lift up the Power Control Knob to make it free (Power Control Knob is attached to "VR Shaft" inside the Unit). Make sure the Power Control Knob is not detached from the Front Plate.
- Remove the Front Plate by lifting up the bottom side and then unhook the top side.



3. How to fix Electric Home Shower.

- ① The distance of the Unit should be more than 250 mm at right and left of the wall.
- ② Make 4 holes at the wall by means of a drill (refer Figure 1).
- ③ Drive a Wall Plug into the hole.

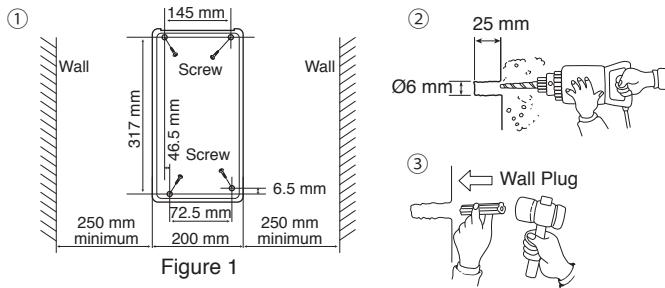
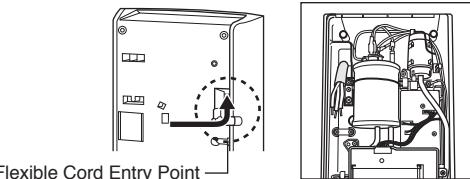


Figure 1

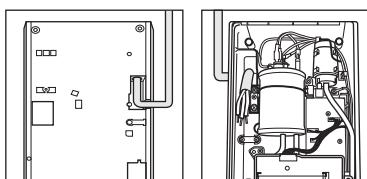
- ④ Lead the Flexible Cord to the set thru Portion 1 or 2 as shown below for electric wiring process.

Portion 1:



Flexible Cord Entry Point

Portion 2:

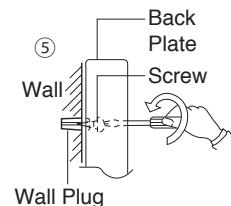


CAUTION



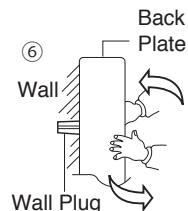
**Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only
(do not make additional holes).**

- ⑤ Mount the Unit on the wall with 4 screws.
- Drive each Screw into the two upper Wall Plugs through the screw holes on the Back Plate.
- After tighten up the two upper Screws, tighten up the remaining two Screws.



- ⑥ Please ensure the Unit fixed tightly on wall by shaking it left and right.

Note: The Back Plate must be mounted with 4 Screws.



4. Electric wiring



WARNING



Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.

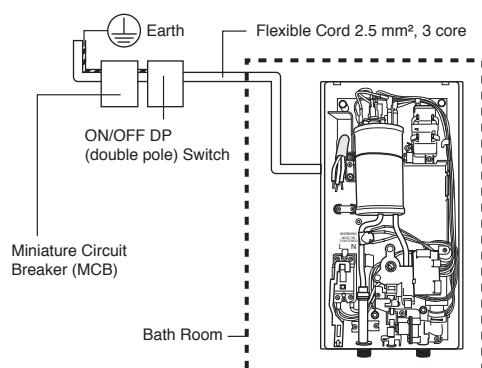


WARNING

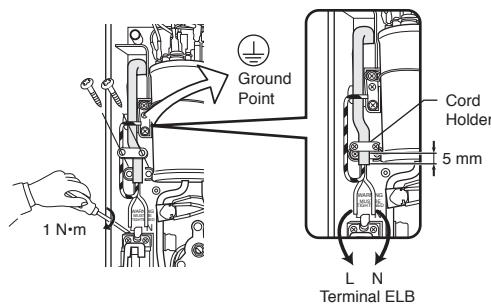


The Home Shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.

- ① Lead the Flexible Cord connected to ELB terminal inside the Unit: 2.5 mm², 3 core Flexible Cord.



- ② Unscrew the Cord Holder and fix the Flexible Cord. Strip the lead wire (coating). Fasten the live wire (L) and neutral wire (N) to the ELB (L,N) and earth wire to the Ground Point with 1 N·m (10 kgf.cm) torque. Fix back the Cord Holder to its position to clamp the Flexible Cord.

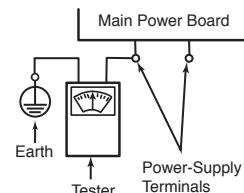


DH-3NS1 / DH-3NS2:
13 mm 60 mm
L N
13 mm 140 mm Flexible Cord

DH-3NP2:
13 mm 60 mm
L N
13 mm 70 mm Flexible Cord

- ③ Connect wires in correct polarity (L,N).

- Connect the wires in wrong polarity (L,N) causes an abnormal condition which may lead to electric leaking, burning, etc.
- Before wiring, please check polarity (L,N) with voltage range of a tester or voltmeter by connecting one terminal of the meter to earth while the other to one of the Power Supply terminals.
- When the needle of the meter deflects greatly, the polarity of the Power Supply terminal is 'L'.



④ Earth Rod



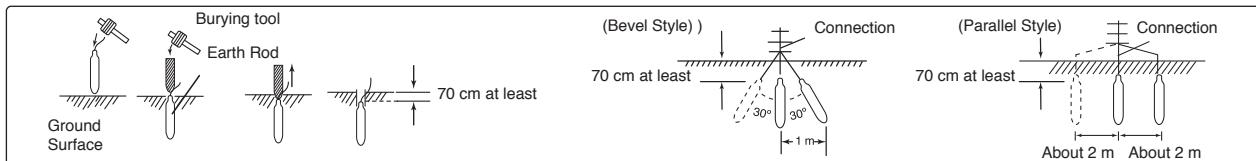
WARNING



The Unit must be earthed.

Improper grounding could cause electric shock.

- The Unit must be earthed.
- Earth Rod fixing procedure. Select suitable place to bury the optional Earth Rod (DQ-6H) for at least 70 cm below ground surface.
- Ensure that the ground resistance is less than 100 Ω. If it is not, drive the Rod deeper into ground surface or use 2 or 3 Rods.



5. Piping installation procedure



WARNING

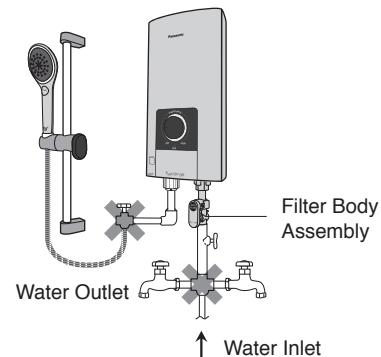


Do not share the inlet or outlet pipe of Home Shower Unit with other outlets.

The pressure may drop due to water being drawn off at other point.
The shower water temperature may become very hot.



Avoid using dirty water as it may affect heater performance and other components.



NOTE: Make sure no water leaks from pipe connection.

NOTE: When glue is used for external piping connection, must wait for the glue to dry before proceed to test run with water.

- Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Flexible Pipe. Do not use Piping Tape. **Tighten it by Spanner firmly.**
- Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Main Body. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

The Filter Body Assembly should be placed in the front direction of the Unit.

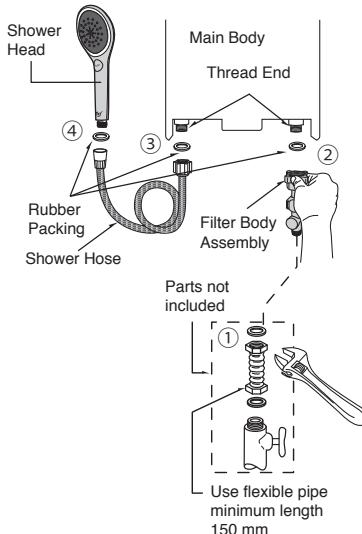
Note: For the next installation step, please proceed with the respective model.

For DH3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2

- Place Rubber Packing between Shower Hose and Main Body. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**
- Place Rubber Packing between Shower Hose and Shower Head. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

For DH-3NP2 (with Rain Shower)

Please refer to step (10) Piping installation procedure at page 29 for further.

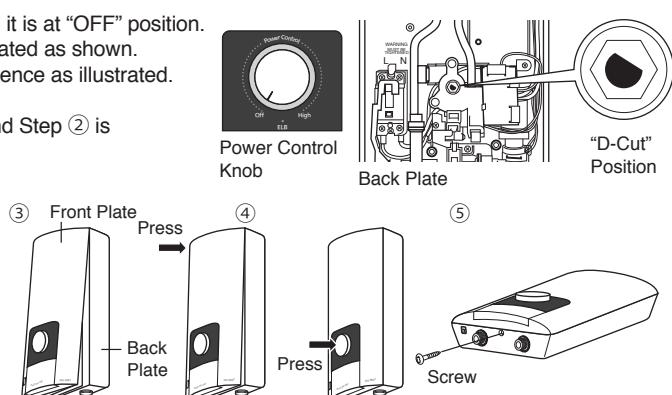


6. How to fix the Front Plate

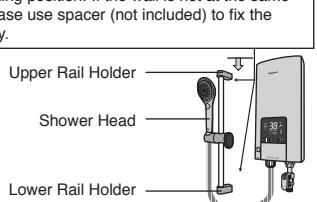
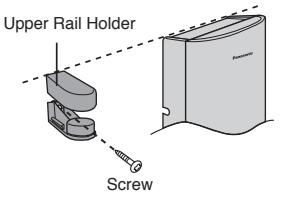
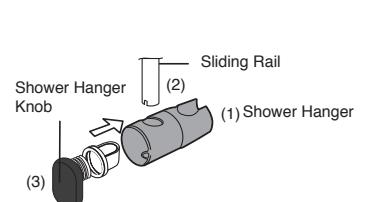
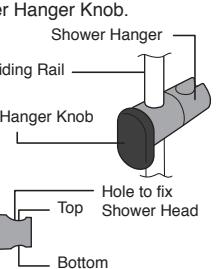
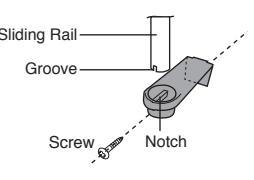
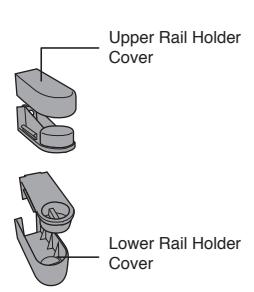
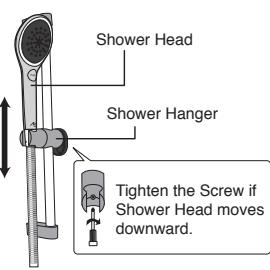
- Make sure the Power Control Knob on Front Plate and it is at "OFF" position.
- Make sure the "D-Cut" position of the VR Shaft are located as shown.
- Close the Front Plate of the Unit according to the sequence as illustrated.
- Push in the Power Control Knob until it is fully insert
<Power Control Knob can not be inserted if Step ① and Step ② is not done accordingly>
- Fix the Screw at the bottom of the Unit.

Note:

- Do not push the ELB Test Button during fixing the Front Plate.
- Do not apply extreme force to insert the Power Control Knob during fixing the Front Plate because it will damage the switch inside the Unit.

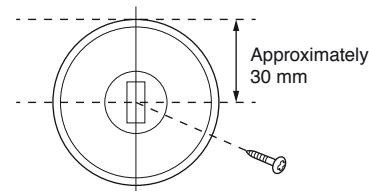


7. Shower Hanger Installation

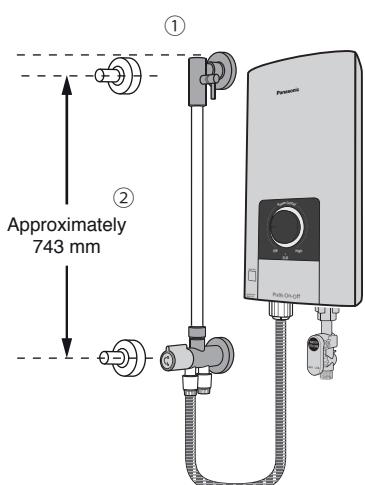
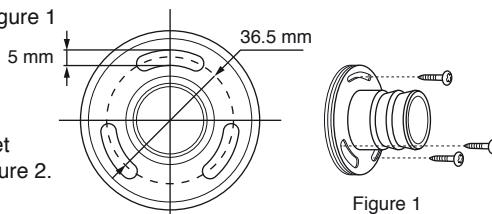
<p>① Install the Rail Holder so that the Shower Head height not higher than the unit top.</p> <p>Make sure the wall level must be same to the Rail Holder fixing position. If the wall is not at the same level, please use spacer (not included) to fix the accessory.</p> 	<p>② Install the Upper Rail Holder on the wall but not higher than the Unit top. Tighten the Upper Rail Holder with 1 screw .</p> 	<p>③ Prepare the Shower Hanger and Sliding Rail, remove the Shower Hanger Knob by rotating it (anticlockwise) then install the parts following the number (1), (2) and (3).</p> 
<p>④ Tighten the Shower Hanger with Shower Hanger Knob.</p>  <p>* Shower Hanger will drop off easily once the knob is loosen.</p>	<p>⑤ Install to the Upper and Lower Rail Holder with the Grooves of the Sliding Rail inserted to the Rail Holder's Notches. Tighten the Lower Rail Holder with 1 Screw (Make sure to insert the Wall Plugs into the screw hole).</p> 	<p>⑥ Cover the Upper and Lower Rail Holder with the Rail Holder Covers</p>  <p>⑦ Adjust the Shower Hanger at the required level and hang the Shower Head as shown in diagram below.</p> 

8. Rain Shower Installation [DH-3NP2 (with Rain Shower)]

- ① Install the Upper Bracket on the wall at the same height or lower than the Unit top.
Tighten the Upper Bracket with 1 screw.
(Make sure to insert the Wall Plugs through the screw holes.)



- ② Install the Lower Bracket by tighten Lower Bracket with screws as shown in Figure 1 (make sure to insert the Wall Plugs through the screw holes). Lower Bracket position must be inline with Upper Bracket. The distance between the Upper Bracket and Lower Bracket as shown in Figure 2.



- ③ Cover the Lower Bracket with the Lower Bracket Cover.
Note: Please make sure the Rubber Packing is set at the Lower Bracket Cover to avoid any damage to the part.

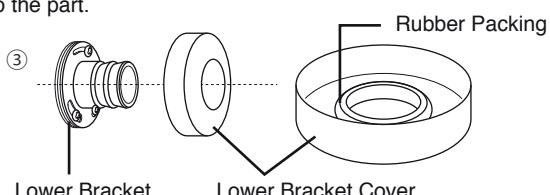
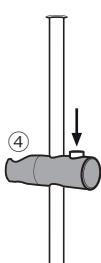
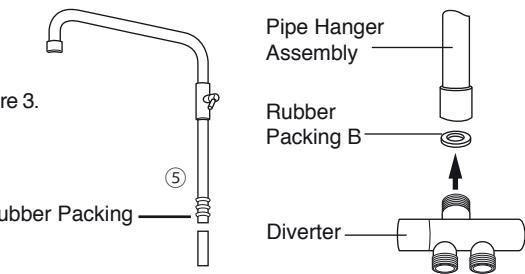


Figure 2

- ④ Assemble the Rain Shower Hanger to Lower Shower Pipe by push and hold the Hanger Button.
Release the Hanger Button to fix at desired position.



- ⑤ Fix the Lower Shower Pipe with Upper Shower Pipe. Make sure the 3 pieces of Rubber Packing which set at the Upper Shower Pipe not dislocate to avoid any damage to the part.



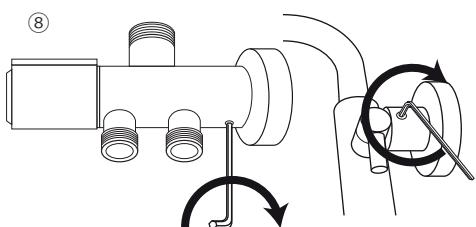
⑥ Figure 3

- ⑥ Assemble the Diverter and the Shower Pipe into component as Shown in Figure 3. (Make sure to place the Rubber Packing between Diverter and Shower Pipe.)

Tighten it by hand firmly.

- ⑦ Install the Diverter to the Lower Bracket and Shower Pipe Holder to the Upper Bracket as shown in Figure 4.

- ⑧ Tighten the Diverter and Shower Pipe Holder with the screw using the allen key provided.
Note: Make sure the wall level is same for Upper Bracket and Lower Bracket fixing position. If the wall is not same level, please adjust level of the Shower Pipe Holder before insert to the Upper Bracket before fixing the screw (refer Figure 5).



Adjust up till approximately 15 mm or less.

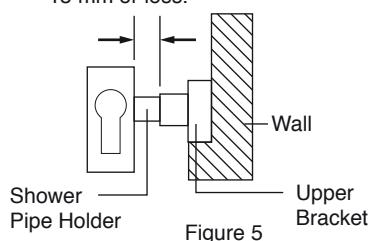


Figure 5

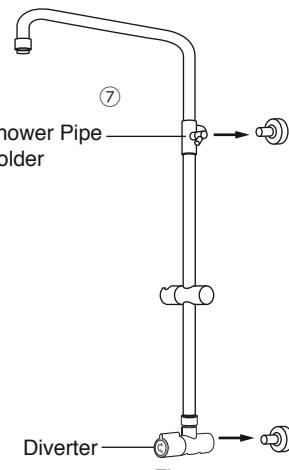


Figure 4

- ⑨ Remove Cap C from the Rain Shower Head (make sure there is Rubber packing located inside). Fix the Rain Shower to the Shower Pipe as shown in Figure 6 by turning clockwise.

Tighten it by hand firmly.

Piping Installation procedure:

- ⑩ Place Rubber Packing between Shower Hose B and Main Body. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

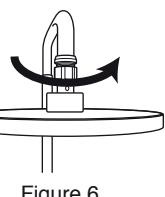
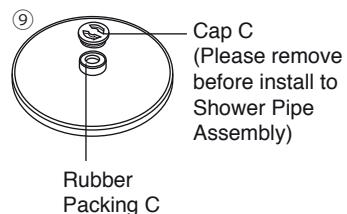


Figure 6

- ⑪ Place Rubber Packing between Shower Hose A and Shower Head. Be sure to connect the chrome Hose Nut to Shower Head. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

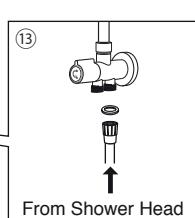
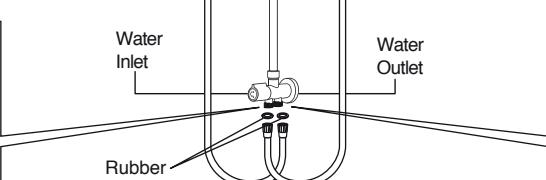
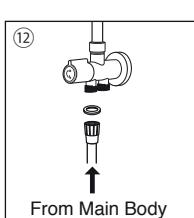
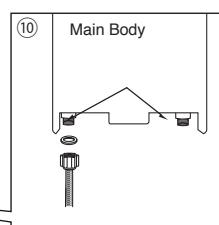
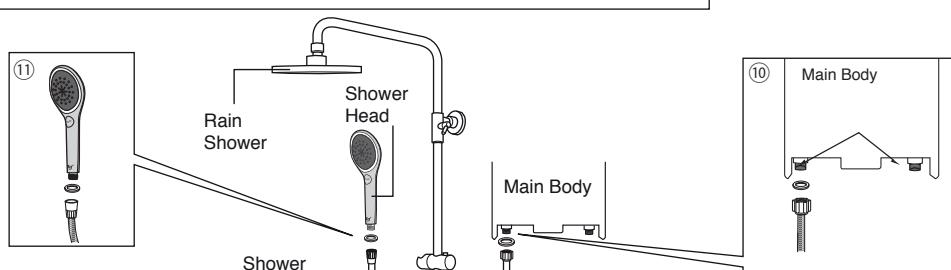
- ⑫ Place the Rubber Packing between Shower Hose B (connecting with Main Body) and connect to Diverter at front connection. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

- ⑬ Place the Rubber Packing between Shower Hose A (connecting with Shower Head) and connect to Diverter at back connection. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

Note:

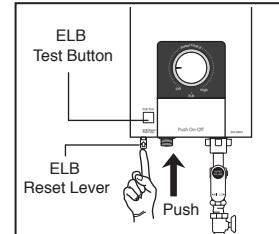
Make sure the hose connection is correct as shown in the figure.

The wrong connection can cause no water flow at Shower Head / Rain Shower Head.



3. TEST OPERATION

1. Before switch "ON" electricity supply check the wiring.
- Switch "ON" the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
- Set the ELB of the Unit to "On". (Push up the ELB Reset Lever if it is down)
- Push the ELB Test Button.
- It is normal if the ELB turns "Off" (the ELB Reset Lever falls) and push the ELB Reset Lever up. Refer figure as shown.
- Inspection on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death.



! WARNING



If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.

2. Turn "On" the Main Water Valve.
- Turn clockwise the Water Volume Knob.
- Check if water leaks from the Pipe Line.
3. Press the Push On-Off Lever once, the ELB lamp lights and water start flowing out of the Shower Head.
- Turn the Power Control Knob clockwise and hot water flows out. (Adjust to suitable water temperature.)
4. Refer detail for HOW TO USE and WATER FLOW RATE ADJUSTMENT on page 21 and 22.

目录

	页次
使用电热花洒器前	31
1. 安全注意事项	31
2. 淋浴花洒	34
3. 零件名称	34
4. 配件	35
如何使用电热花洒器	36
1. 使用方法	36
2. 流水量调整	37
3. 维修	38
4. 发生故障时	39
5. 规格	39
电热花洒器的安装法	40
1. 安装之前	40
2. 安装法	40
3. 测试法	45
保修卡	末页

使用电热花洒器前

1. 安全注意事项

安全注意事项 须严格遵守

操作之前,请仔细阅读以下安全注意事项。

请严守以下说明,以避免任何个人损伤,他人损伤或财物毁坏的发生。

■ 不正确之操作方式将引起伤亡或毁坏,其影响程度可列为:



警告

此符号警示死亡或严重损伤



注意

此符号警示发生受伤或财物毁坏

■ 必须遵守之说明可分为以下几类:



此符号(背景为白色)表示被禁止之举动



此符号(背景为黑色)表示必须遵守之举动

! 警告

当此装置发生任何异常/故障时请停止使用及把电流回路断开器关上。
(冒烟风险 / 火灾 / 触电 / 烫伤)

异常/
故障例子

- ELB的复原棒不能还原即使你把它推上去或在操作时落下。请参阅第45页，3.测试法。
- 操作期间发现燃烧的气味或冒烟。
- 机箱/后箱变形或异常热。
- 出水口水温变得非常热及无法使用“-”和“+”在控制面板按钮。

请马上通知授权经销商以进行维修/修理。



- 装置必须连接地线。

不正确之安装法可能会引起触电。



- 进行任何维修前，先关掉电流回路断开器以避免触电。



- 闪电/打雷时，请将电流回路断开器关掉，以避免花洒器受损。



- 检查内藏接地漏电断开器(ELB) (每月一次)，以避免用户受伤例如财产损失，重伤或死亡。

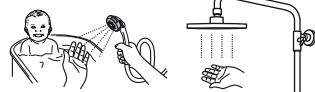
请参阅第44页，3.测试法。



- 每次淋浴水打开时，在淋浴前用手检查水温。



- 当一些特定人士如小孩、老人、病人或残障者使用此花洒器时，请多留意及时时刻用手测试水温。



- 当减少流水量时，请多留意水温。
若流水量过低水温将会过热。



- 当心高温淋浴时，请注意不要触摸淋浴管，因为淋浴管会变热。可能会造成伤害。



- 此产品不适合 (包括儿童)身体、感官或思维有缺陷者，或缺乏经验与知识者使用。除非他们的安全监护人给予他们关于产品使用适当的监督与指示。必需监督儿童以确保他们不会将产品当成玩具。



- 假如你把ELB的复原棒推上去或在操作时落下它还不能还原，请停止使用此装置并马上把此事件通知有关的经销商以避免对使用者造成财物毁坏、严重损伤或死亡。绝对不能用线带把它强迫固定。



- 不要将手指或其他物品插入电热花洒器，以避免电击危险。



- 除了专属的配件外，切勿以其他的配件更换花洒头、花洒喉或任何其他单位的部位。其他型号的配件将不适合此产品，并可能导致危险情况。



花洒头

花洒喉



- 不要用冷水喷射花洒器或把湿毛巾放在上面，以避免水分进入到其他带电的部位等，这是为了防止出烟、着火、火灾和触电的危险。



- 不得使用金属/铭软管及导电阀。

! 注意



- 确保O环不被移除及无异物／无杂质以避免漏水。



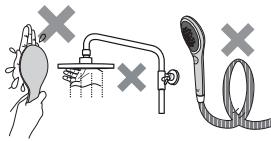
- 在进行沐浴前后请先按下开关板掣。
按下开关板掣而已。请勿拉扯。
请勿将水管的主水阀转向"On"或"Off"来操作花洒器以避免造成任何破坏。



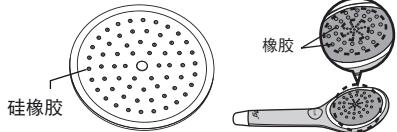
- 请不要使用汽油、信纳水、漂白剂等来清洗，
以避免出烟、着火、火灾和触电的危险。



- 千万不可用手掌或毛巾等
阻挡花洒头部位，或折曲
花洒喉。水压会因此而下
降导致花洒水温变得非常
热。



- 当清洗时，请谨慎不要损坏花洒头的橡胶。
这可能会影响到水喷射的样式。



- 为了避免因不慎按到重新设置热能断流器所造成的危险，此花洒器禁止使用外加调节器，如定时器或连接至定时开关的电路。



- 电热花洒器必须连接到符合当地水质标准的供水系统，以避免污染物和其他杂质可能对加热器及其组件造成腐蚀，从而可
能导致危险状况。未能遵循将导致保修无效。

对于模型DH-3NP2



- 为了保证泵的可靠性，必须在每次沐浴前按下开关板掣。按下开关板掣而已。请勿拉扯。
请勿将水管的主水阀转向"On"或"Off"来操作花洒器以避免造成任何破坏。

中文

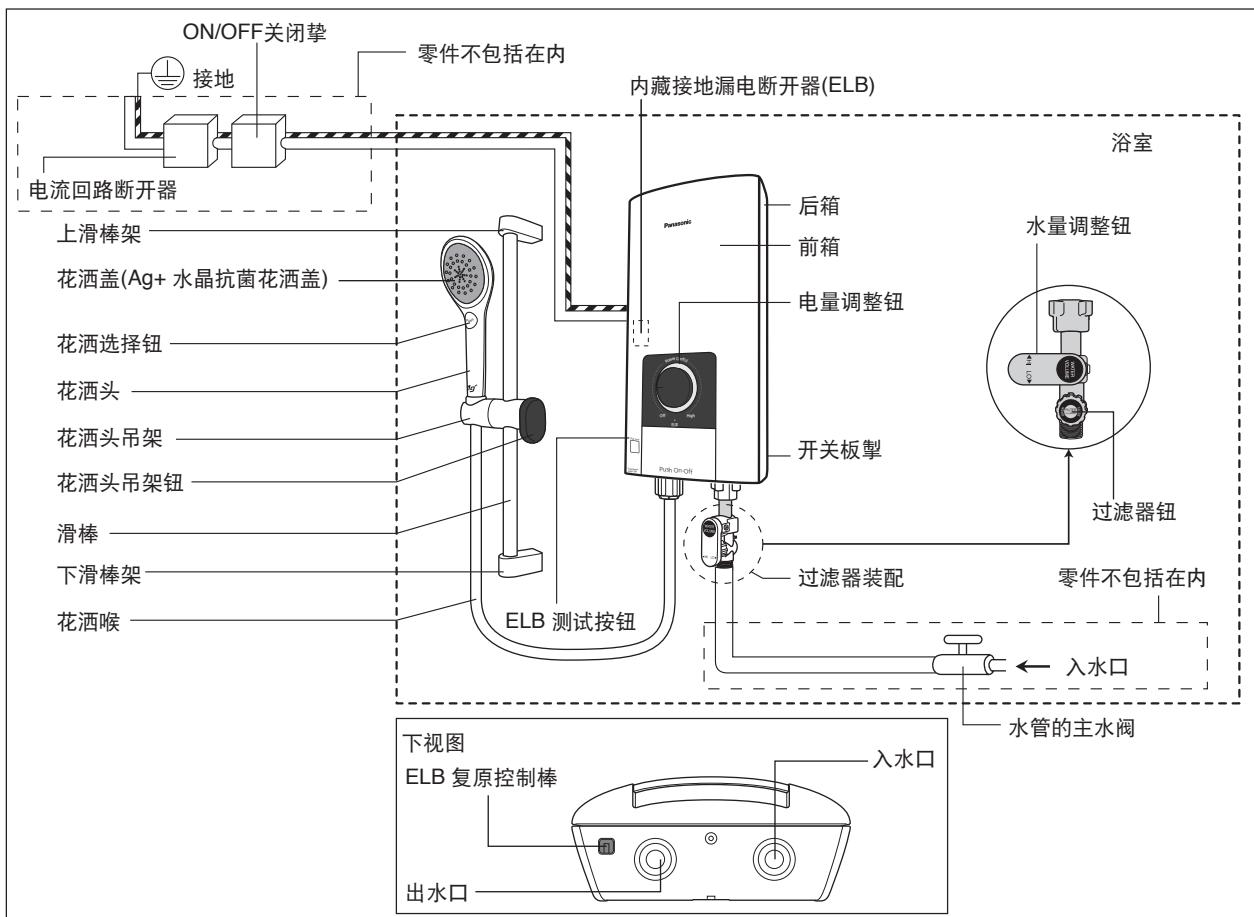
在使用

2. 淋浴花洒

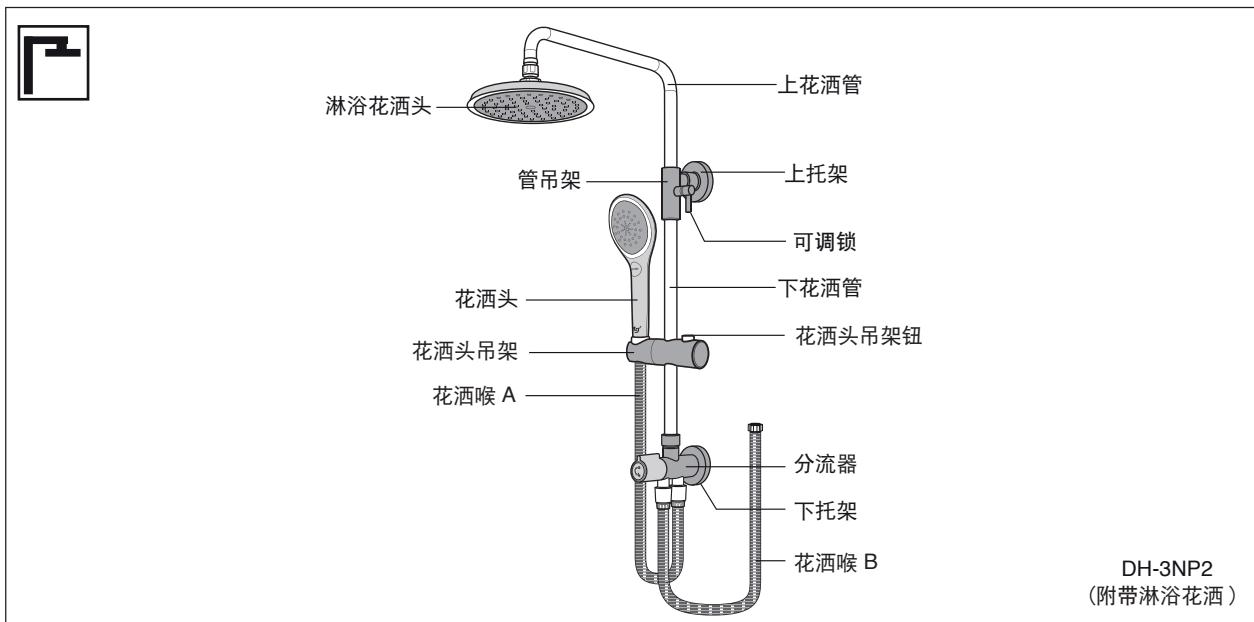
在使用DH-3NP2(附带淋浴花洒)之前,请按照图示的说明进行操作。

3. 零件名称

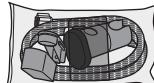
电热花洒器套件:



淋浴花洒:



4. 配件

描述 :	物品 :	DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2	DH-3NP2 (附带淋浴花洒)
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
花洒头包装	花洒头 (1 套)		
	花洒喉 (1 套) 滑棒架 (2 套) 花洒头吊架 (1 套)	<input type="radio"/>	
Set Penyangkut Pancuran			
	过滤器装配 (1 套) 橡胶衬垫 (1 片) 过滤器慎用表 (1 张)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
过滤器包装			
	滑棒 (1 枝)	<input type="radio"/>	
滑棒			
	螺栓 (6 枝) 螺栓 (2 枝) 螺丝 (6 枝)	<input type="radio"/>	
安装包装			
	橡胶衬垫 (4 片) 螺丝 (4 片) 橡胶衬垫 (4 片)		<input type="radio"/>
包装 C			
	花洒喉 A (1 件)		<input type="radio"/>
花洒喉 A 包装			
	花洒喉 B (4 件)		<input type="radio"/>
花洒喉 B 包装			
	上托架 (1 件) 螺丝 (1 片) 螺栓 (1 片) 六角扳手的螺丝 (2 片) 六角扳手 (1 片)		<input type="radio"/>
上托架包装			
	下托架 (1 件) 下托架盖 (1 件) 橡胶衬垫 (1 片) 六角扳手的螺丝 (1 片)		<input type="radio"/>
下托架包装	六角扳手 (1 片) 螺丝 (3 片) 螺栓 (3 片)		<input type="radio"/>
	淋浴花洒头 (1 件) 橡胶衬垫 C (1 片) 帽 C (1 片)		<input type="radio"/>
淋浴花洒头			
	分流器 (1 件)		<input type="radio"/>
分流器包装			
	花洒头吊架 (1 件)		<input type="radio"/>
花洒头吊架包装			
	下花洒管 (1 件)		<input type="radio"/>
下花洒管包装			
	上花洒管 (1 件)		<input type="radio"/>
上花洒管包装			

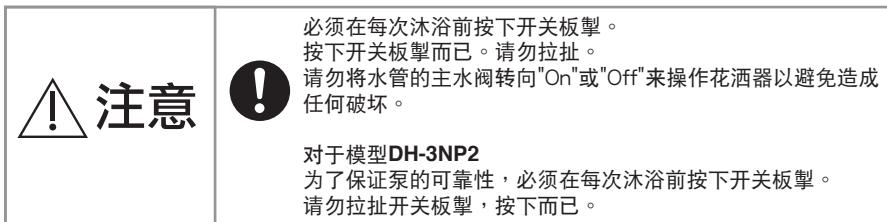
中文

在使用

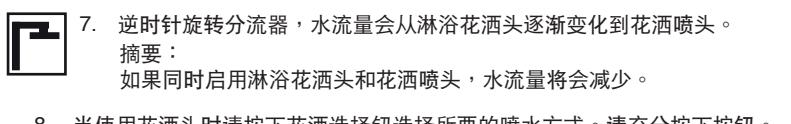
如何使用电热花洒器

1. 使用方法

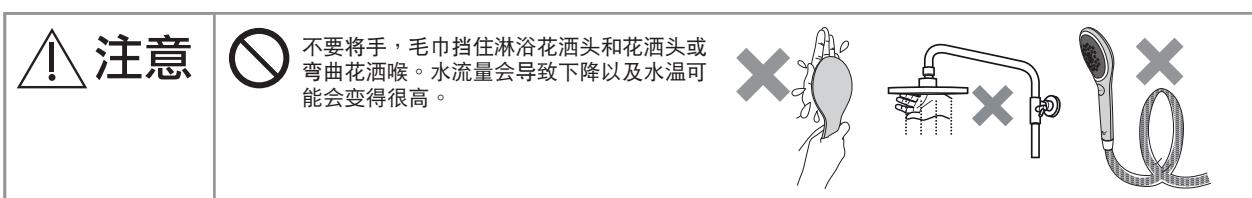
- 打开水管的主水阀。
- 开启电流回路断开器及ON/OFF关闭掣。
- 推动ELB复原控制棒如果它滑下。
- 顺时针的方向转动水量调整钮。
 - 顺时针的方向转动水量调整钮将增加流水量而导致水温下降。
 - 逆时针的方向转动水量调整钮将减少流水量而导致水温上升。
- 按下开关板掣，水将会从花洒头流出及红色ELB指示灯将亮起。
 - 要停止水流，再次按开关板掣按钮（开关板掣的位置相同）。
 - 这按钮控制水和电流供应。
 - 将水量调整钮与电量调整钮一起调到理想的喷水量。
- 之后才使用开关板掣会更容易操作。



- 温度设定。
 - 调度淋浴的温度可通过转动电量调整钮到所需位置。
 - 如果将电量调整钮顺时针旋转淋浴温度会上升，达到最高温度于“High”。
 - 温度可逐渐被控制。
 - 若把电量调整钮转到“Off（关）”位置，水温将和自来水的温度相同。
 - 在持续使用高温设置的情况下，水的温度将会增加，并可能导致暂时性的启动温度控制装置而引起水温下降。



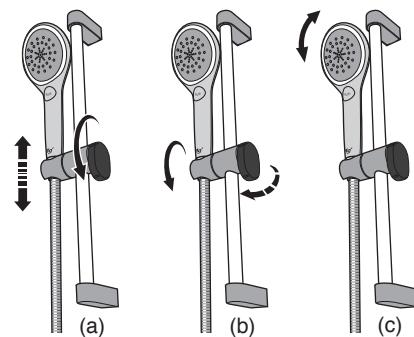
- 当使用花洒头时请按下花洒选择钮选择所要的喷水方式。请充分按下按钮。



9. 花洒头可调整至多种方位。

供DH-3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2

- 请将花洒头吊架钮弄松以调整花洒头吊架高低。再将之拧紧。
- 将花洒头吊架钮弄松左右转动花洒头吊架，然后再将之拧紧。
- 上下转动花洒头则可调整花洒头角度。



只供DH-3NP2型号（附带淋浴）

10. 花洒头可调整至多种方位。

- 持续按压花洒头吊架按钮可上下左右调节。松开花洒头吊架按钮以固定位置。

(b) 可以通过上下移动花洒头来调节花洒头的角度。

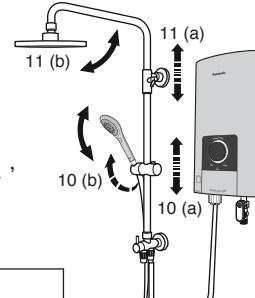
11. 淋浴花洒头可调整至多种方位。

- 松开可调锁，并上下左右调节上花洒管。

拧紧可调锁。将上花洒管设置为最大高度时，如果感觉有点晃动，则将管子放低一点，然后拧紧可调锁（这是为了避免由于超出最大高度设置而导致泄漏）。

- 松开可调节的锁，并向上或向下以及向左或向右调节上部淋浴管。

拧紧可调锁。



摘要：

当关闭花洒头时，淋浴花洒头/淋浴花洒头中剩余的水可能会继续滴落，直到完全停止。

2. 流水量调整

(1) 怎样调整至最大的流水量。

第一步骤：按下开关板掣然后使用花洒选择钮选择广宽花洒的类型（请参阅图1）。

第二步骤：转关水管的主水阀。

第三步骤：转移花洒头向上在腰部位置的高度。



供DH-3NP2(附带淋浴花洒)，确保仅淋浴花洒头处有水流。

第四步骤：转开水量调整钮到达最高的量度（图2）。

第五步骤：逐渐的转开水管的主水阀和调整花洒器喷水的飞溅高度，H。

建议调整喷水的高度(H)在100 cm ~ 110 cm (约3 L/min)。

假如花洒器喷水的飞溅高度，H太高，热水的温度将会降低，这是因为水的流量过高。

中文

操作

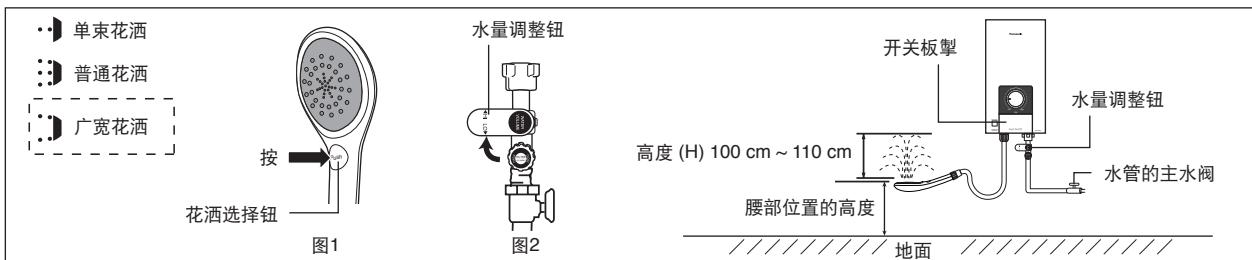
摘要： 1) 当减少流水量时，请多留意水温。水温会变得太热若流水量过低。



如果水流量太低，可能从花洒喷头流出不足的水量导致。

2) 在这个阶段水量调整钮是位于最高的位置(查看第四步骤)。

将水量调整钮以逆时针方向将它调整至合适的流水量。



3. 维修



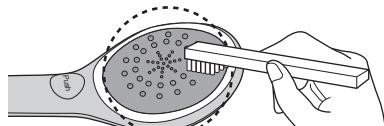
进行任何维修前，先关掉电流回路断开器以避免触电。

(1) 清理机身。

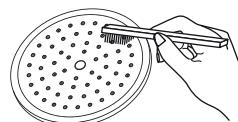
- 1) 先要确认电流回路断开器是否关掉。
- 2) 用沾湿棉布来擦净。
- 3) 决不可使用挥发油，信纳水，洗涤剂，漂白剂，等等。
- 4) 不可向机身喷水或挂上湿毛巾。
- 5) 为了避免刮痕，请确保使用合适的布料来清洁机箱表面。

(2) 清洗花洒头

- 不时使用软毛刷清洗花洒头的橡胶（建议每周一次）。

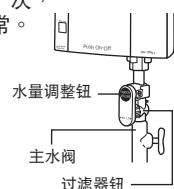


(3) 供DH-3NP2清洗淋浴花洒头。（附带淋浴花洒）
经常使用软刷清洁淋浴花洒喷头的硅橡胶。



(4) 清洗过滤器组件（过滤器组件安装于过滤器钮）

每星期用水清洗过滤器组件的过滤网一次，
清洗它当您感觉到热水流出来有点异常。



- 拆除，清洗和组装过滤器组件

- ① 关上水管的主水阀。

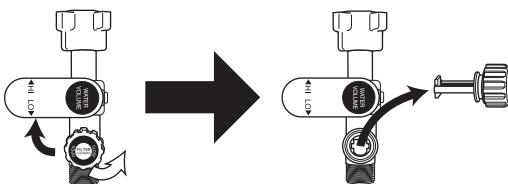


- ③ 清洗过滤器组件。

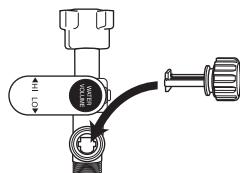


注意

- ② 如水量调整钮阻挡过滤器钮，顺时针方向扭转水量调整钮。
以逆时针方向旋转过滤器钮然后取出。

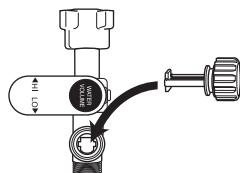


- ④ 将过滤器组件放入，然后拧紧(顺时针)。



- ⑤ 将水量调整钮旋转至原来的位置，
依照第37页调整水的流量所示。

确保O环不被移除及无异物／无杂质以避免漏水。



4. 发生故障时

(1) 在还没有询问前，请检查下列重点。

特徵	检查事项
出水有点异常。	1. 请检查过滤器组件。假如已被污染或阻塞请清洗过滤网(请参阅第38页清洗过滤器组件事项)。 2. 请检查花洒头和花洒盖。清洗花洒头假如洞孔已被污染或阻塞(请参阅第38页清洗花洒头)。
没有热水从出水口流出来。 (花洒器无电力供应)	1. 确保开关板掣处于"On"的位置。 2. 确保ELB 测试按钮没有滑下。 将ELB 测试按钮推上以重新设置ELB (请参阅第45页测试法)。 3. 确保打开ON/OFF关闭掣。 4. 确保打开电流回路断开器。
没有水从花洒头流出来。	1. 检查水管主水阀，拧开主水阀如已被关上 (请参阅第36页使用方法)。 2. 检查ELB指示灯 (红色)。 • 没有红色指示灯。检查开关板掣，假如红色指示灯没亮，请停止使用电热花洒器及马上通知授权经销商。
水温不足。	1. 查看流水量调整 (请参阅第36页)。 2. 请检查流水量调整 (请参阅第37页)。

(2) 使用本品时万一发现下面的失常现象，请停止使用电热花洒器及马上通知授权经销商。

- 1) 漏水。
- 2) 没有水流出。
- 3) 无法控制水温。
- 4) ELB指示灯不见点亮。

(3) 上述各项的修理，必须让专业技术员来修理，更不可自行维修。

5. 规格

型号	DH-3NS1	DH-3NS2	DH-3NP2
电源电压	240 V a.c. 50 Hz		
消耗电量	3600 W		
转换等级	入口水温 (断开)，1000 W - 3600 W		
最小水压	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm ² / 1.42 psi	4.9 kPa / 0.05 kgf/cm ² / 0.71 psi	
最大水压	380 kPa / 3.87 kgf/cm ² / 55 psi		
尺寸	380(H) mm x 200(W) mm x 89(D) mm		
重量	1.7 kg	2.6 kg	
排水系统	单头型 (开放式排水)		

电热花洒器安装法



警告



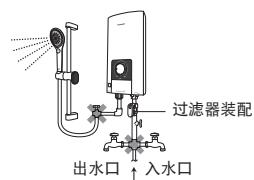
- 为了防止冒烟火灾，必须安装适合的电线尺寸和正确的电线安装法。
- 在安装过程中确保电力和供水要转向“OFF”。
- 花洒器须永固的连接至ON/OFF关闭掣。电线的接点间隔须有3 mm以上。
- 开关必须清晰地被使用者识别，但触碰不到的地方。



装置必须连接地线。
不正确之安装法可能会引起触电。



- 千万不要把过滤器装配安装在出水口。
这会导致入水口不能进行过滤，这会使杂质进入本体。
这将导致加热装置及花洒头堵塞。
- 不可擅自安装，拆开或重新安装此电器。
不正确的安装方式将引起漏电，触电或火患。安装和接线必须由专业人员操作。
- 不可将本体的入水口和出水口与其它出水口衔接。
水压会因此而下降，导致花洒水温变得非常热。



注意



- 电线必须由指定洞孔进入花洒器而已(不可额外添加洞孔)。

1. 安装之前

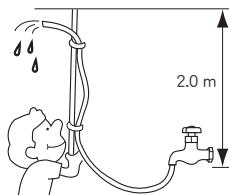
(1) 确定水压

最小水压 9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi (DH-3NS1 & DH-3NS2)

最小水压 4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi (DH-3NP2)

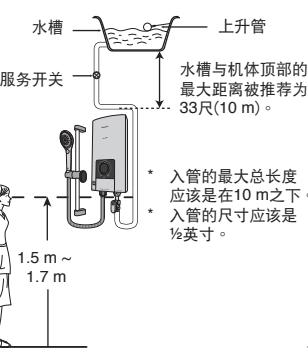
最大水压 380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi

• 测量水压法如图表说明。自来水可从水管的主水阀2.0 m高的另一端流出。

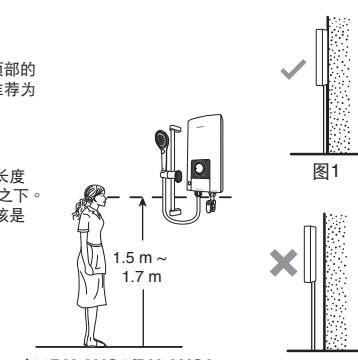


摘要：当从包裹取出机体时，一些水也许还留在里面。这是正常的因为机体在制造过程期间被测试过。

2. 安装法

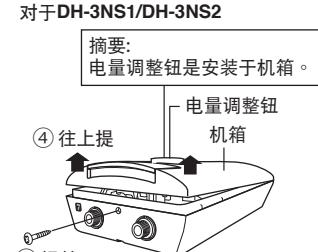
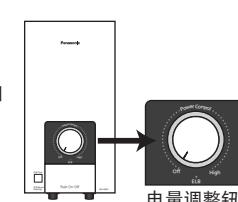


对于DH-3NP2



1. 在什么地方安装花洒器。

- 确保花洒器安装在墙壁上如图1所示
(只限垂直状态)。
- 不可将花洒器安装远离于墙面，如图2所示。
- 花洒器必须安装于离地面1.5 m~ 1.7 m。

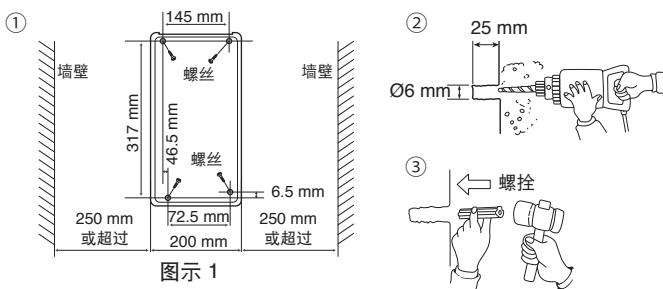


2. 取出花洒器的机箱。

- 确保电量调整钮处于“OFF”的位置。
- 松开机箱底下的螺丝。
- 往上拉起电量调整钮，让它悬着(电量调整钮附属于旋转轴和VR轴里面的单位)。
确保电量调整钮没有从机箱被拆卸。
- 拉起机箱的底部，然后把机箱上面的部份松开。

3. 花洒器的安装法。

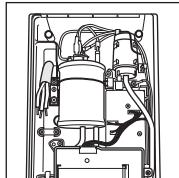
- ① 花洒器必须安装在墙壁，左右距离必须超过 250 mm。
- ② 在螺栓的孔位置上，使用钻头把混凝土打穿（参阅图示1）。
- ③ 把螺栓打入混凝土里面。



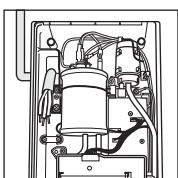
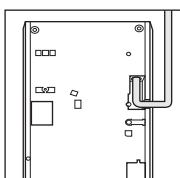
图示 1

- ④ 如图所示将电线贯穿第1或第2部分以进行电线安装过程。

第1部分：

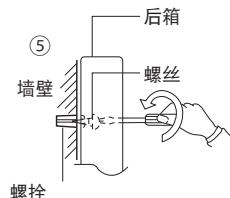


第2部分：



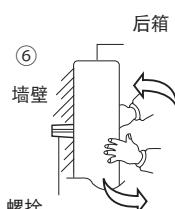
注意 电线必须由指定洞孔进入花洒器而已(不可额外添加洞孔)。

- ⑤ 使用所提供的4枚螺丝安装机体。
- 通过后箱上两个螺丝洞把螺丝拧进混凝土里面的螺栓，并将螺丝拧紧。
- 之后将其余的螺丝拧紧。



- ⑥ 将机体左右摇摆以确保机体稳定地装置在墙上。

注：后箱必须用4枚螺丝装置。



4. 电线安装法

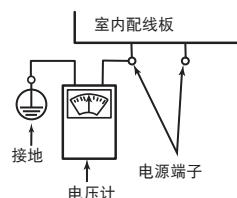
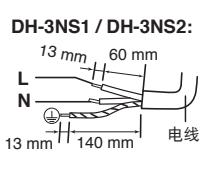
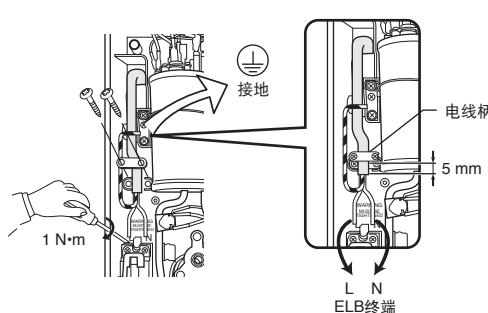
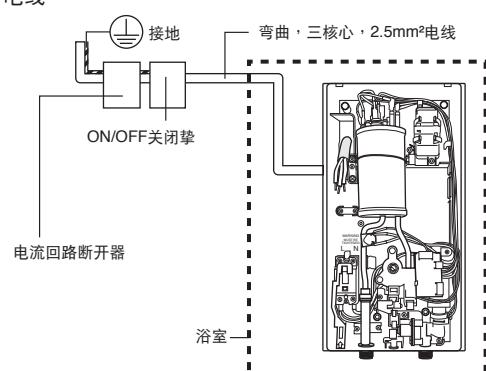


警告 为了防止冒烟和火灾，必须安装适合的电线尺寸和正确的电线安装法。



警告 花洒器须永久的连接至ON/OFF关闭掣。电线的接点间隔须有3 mm以上。
开关必须清晰地被使用者识别，但触碰不到的地方。

- ① 将电线连接至电热花洒器内的ELB端子：2.5 mm²，3核心电线。
- ② 松开电线柄然后将电线固定好。剥去引线(涂层)。然以1 N·m (10 kgf·cm)的力量将生命线(L)和中性线(N)绑至ELB (L,N)和接地线扣紧在接地上。再将电线柄固定回原位以将电线夹紧。

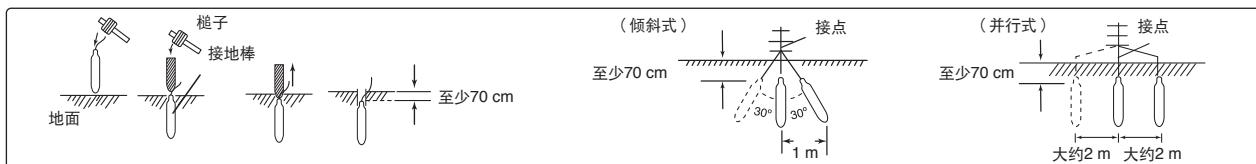


- ③ 连接电线时，可要精确连接极性(L,N)
 - 极性(L,N)连接错误，将造成反常现象，会引起漏电、燃烧等事故。
 - 在佈线前，必须确认极性(L,N)。可用电压测距(range)或电压计来测定。
 - 将电压计的一边端子连接于地线，另一端子接触到电源终端。
 - 当见到电压计的指针振幅较大，其电源终端的极性是'L'。

④ 接地棒



- 装置上必须连结地线。
- 接地线操作次序，选择较湿润的地点打进接地棒(DQ-6H)。接地棒要打进土里70 cm深度以上。
- 检查接地电阻为100 Ω(欧姆)以下。如电阻不在100 Ω以下时，应把接地棒打深，或需要多打进2~3条接地棒。



5. 水管安装法



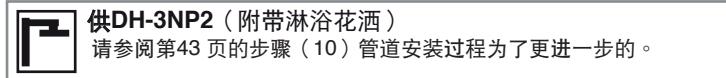
- 摘要：**确保水管衔接处没有漏水。
- 摘要：**如在连接额外的水管时有使用到胶水，那么在用水测试之前须确保胶水已完全干透。

- 把橡胶衬垫置放于易弯曲管及过滤器装配之间后以螺旋钳拧紧。不可使用白胶带。
- 把橡胶衬垫置放于机身之螺纹端点及过滤器装配之间后以手拧紧，不可使用白胶带。

摘要：对于下一个安装步骤，请继续使用相应的型号。

供DH3NS1, DH-3NS2, DH-3NP2

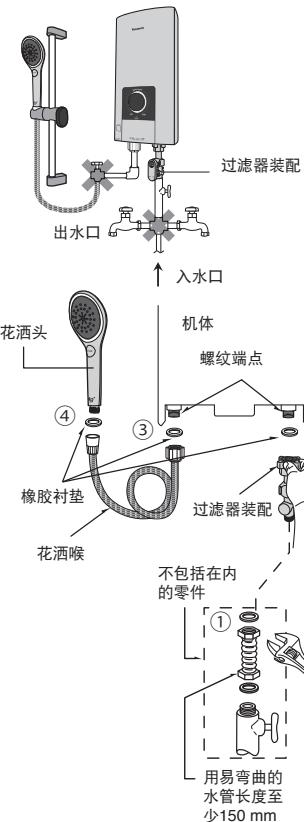
- 把橡胶衬垫置放于花洒喉及机身间后以手拧紧，不可使用白胶带。
- 把橡胶衬垫置放于花洒喉及花洒头间后以手拧紧，不可使用白胶带。



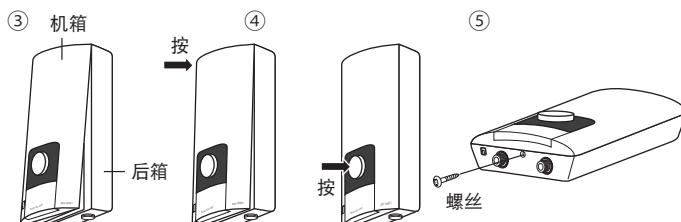
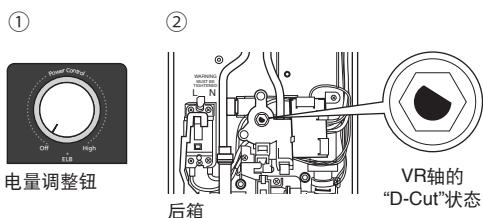
6. 盖上机箱

- 确保开关板掣及电量调整钮在机箱上是处于“OFF”的状态。
- 确保VR轴的“D-Cut”位置如图所示。
- 依照如图所示的顺序将机箱盖上。
- 按入开关板掣及电量调整钮至完全嵌进妥当。
<如果没有进行上述步骤①和②，便无法嵌入开关板掣及电量调整钮>
- 将机箱底部的螺丝拴紧。

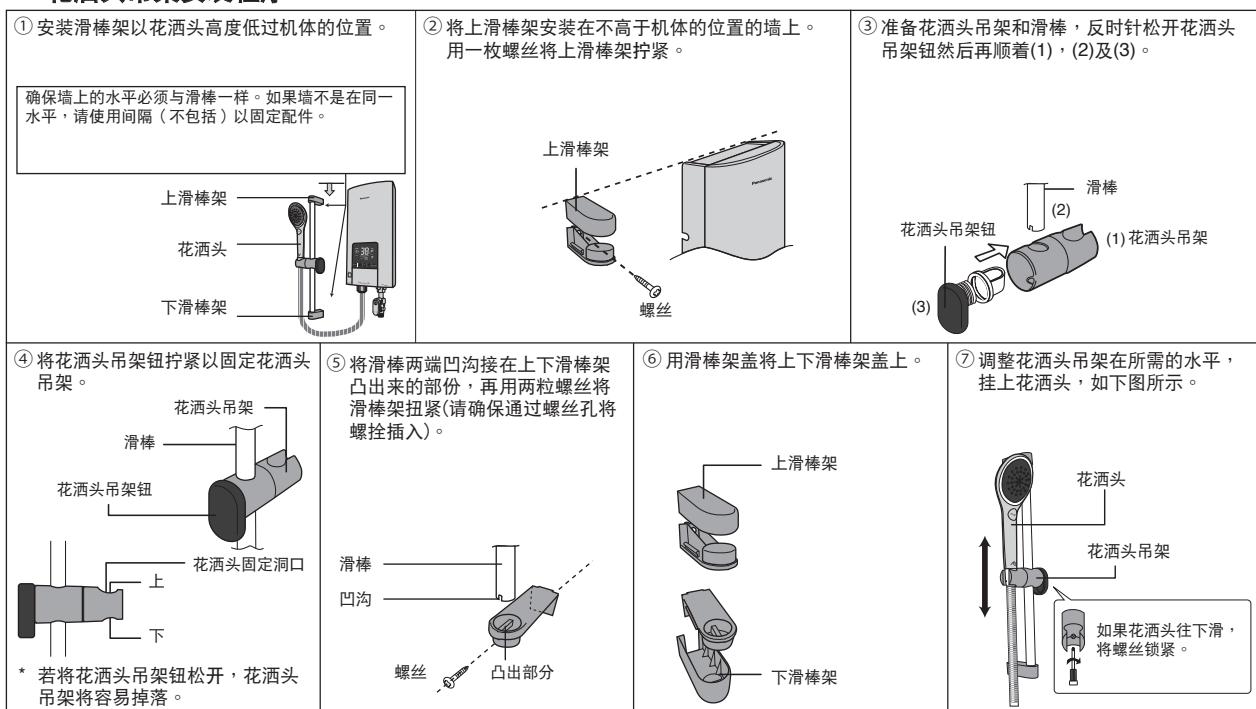
- 摘要：**
- 确保在安装机箱时按下ELB测试按钮。
 - 不要在安装机箱期间将总开关钮及电量调整钮强行置入因为这将破坏花洒器内的开关钮。



中文
安装

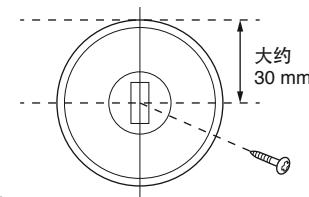


7. 花洒头吊架安装程序。



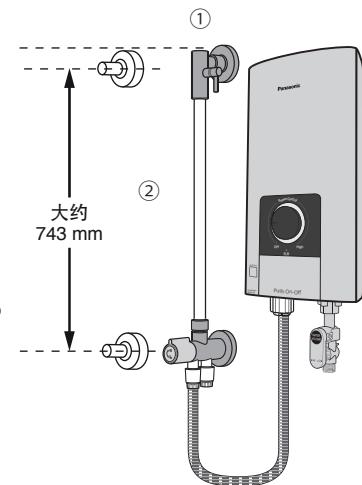
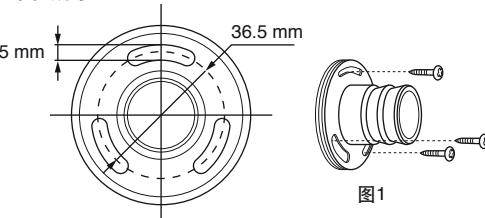
8. 淋浴花洒头安装程序。 [DH-3NP2 (附带淋浴花洒)]

- ① 将上托架安装在与墙上的相同高度或低于机身顶部。用1颗螺丝拧紧上托架。（确保螺栓插入螺丝孔。）



- ② 拧紧下托架及安装带有螺丝的下托架如图1所示。（请确保将螺栓插入螺丝孔）。

下托架的位置必须与上托架的距离相同。
上托架和下托架的距离如图2所示。



- ③ 使用下托架盖盖住下托架。

摘要：请确保将橡胶衬垫放在下托架盖上，以免零件损坏。

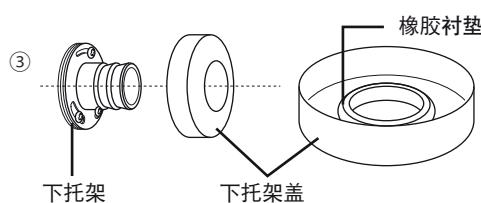
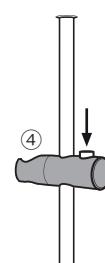


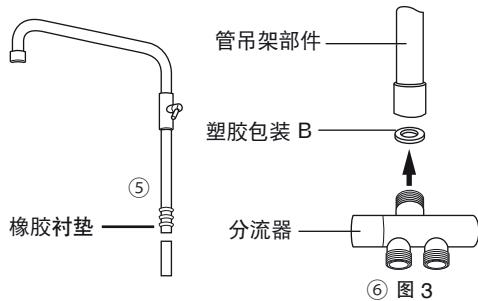
图2

- ④ 按下并按住吊架按钮，将淋浴花洒吊架组装到下花洒管。松开吊架按钮，将其固定在所需位置。



⑤ 用下花洒管固定上花洒管。确保3件橡胶衬垫在上花洒管上不会移位，以避免任何零件损坏。

⑥ 组装分流器和淋浴管成为一个组件，如图3所示。
(确保将橡胶衬垫放在分流器和淋浴管之间。)
用手将其牢固地拧紧。



⑥ 图3

⑦ 将分流器安装到下托架，将淋浴管固定器安装到上托架如图4所示。

⑧ 使用随附的小扳手，用螺钉拧紧分流器和淋浴管固定器。

摘要：确保上托架和下托架的固定位置的墙面高度相同。如果墙壁不在同一水平线上，请在固定螺丝之前将其插入上托架以调整淋浴管架的高度（请参见图5）。

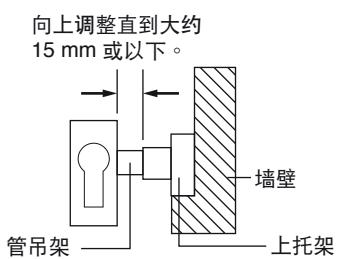
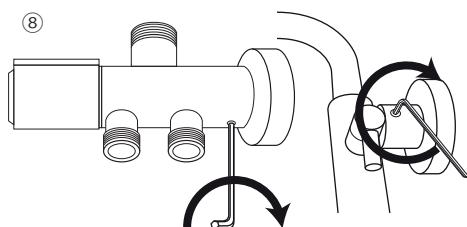


图5

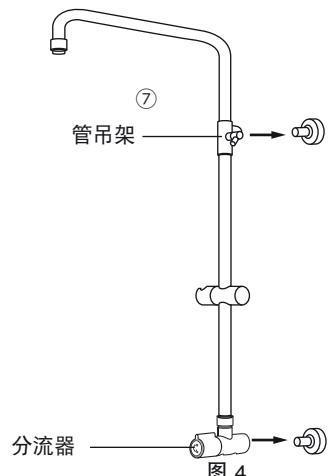


图4

中文

安装

⑨ 从淋浴花洒头上取下盖子（确保有橡胶衬垫位于内部）。
固定花洒到淋浴间顺时针旋转，如图6所示。
以手拧紧。

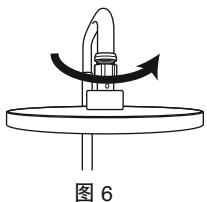
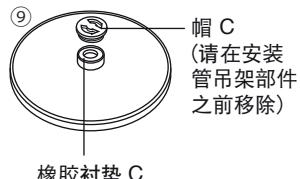


图6

管安装步骤：

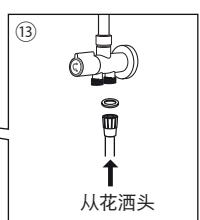
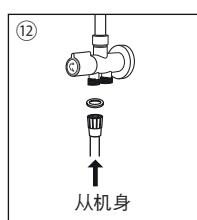
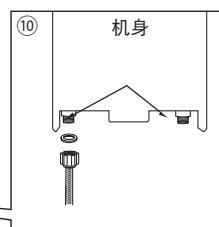
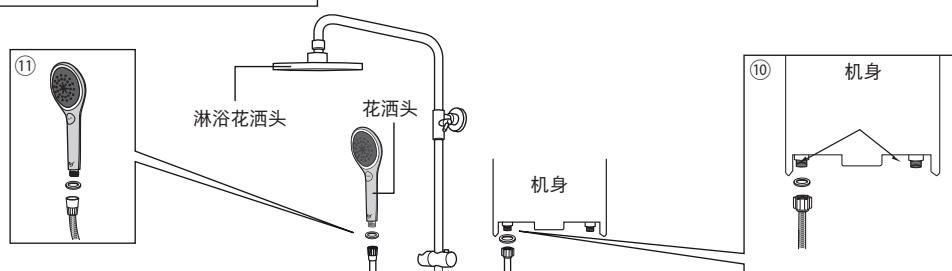
⑩ 把橡胶衬垫置放于花洒喉 B 以及机身之间。
不可使用白胶带。**以手拧紧。**

⑪ 把橡胶衬垫置放于花洒喉 A 以及花洒头之间。
确保将镀铬软管螺母连接到淋浴喷头上。
不可使用白胶带。**以手拧紧。**

⑫ 把橡胶衬垫置放于花洒喉 B 以及镀铬软管螺母之间。
(与机身连接) 并在正面连接至分流器。
不可使用白胶带。**以手拧紧。**

⑬ 把橡胶衬垫置放于花洒喉 A 以及镀铬软管螺母之间。
(与花洒头连接) 并在背面连接至分流器。
不可使用白胶带。**以手拧紧。**

摘要：
确保软管连接正确，如图所示。
连接错误会导致淋浴花洒头 / 花洒头无水流。



3. 测试法

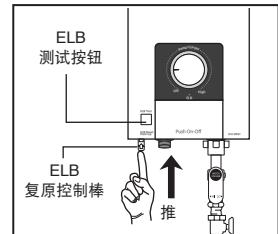
1. 在还没有接通电流时，检查接线。
- 启开电流回路断开器及ON/OFF关闭掣。
- 将ELB的开关转换于“ON”（将ELB复原控制棒推上）。
- 按下ELB的测试按钮。
- 如ELB复原控制棒跌下，则为正常状态。把ELB复原控制棒推上。
假如ELB的复原控制棒不能还原即使你把它推上或在操作时跌下，请停止使用花洒器及马上通知授权经销商。
- 检查内藏ELB (每个月一次) 以避免对用户造成财产损失，严重受伤或死亡。



警告



假如你把ELB的复原棒推上去或在操作时落下它还不能还原，请停止使用此装置并马上把此事件通知有关的经销商以避免对使用者造成财物毁坏、严重损伤或死亡。



2. 拧开水管的主水阀。
 - 顺时针方向旋转水量调整钮。
 - 检验配管是否有漏水。
3. 按下开关板掣，ELB灯点亮，跟着水将开始从花洒头流出来。
 - 顺时针方向旋转电量调整钮，跟着热水将流出来。（调至适合的温度）
4. 参阅第36及37页如何使用电热花洒器及流水量调整。

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (196501000304)

No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

<http://www.panasonic.com>

TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY

This Warranty entitles the customer to a guaranteed free service on Panasonic products within a period of 12 months from the date of purchase. An additional warranty of 12 months also provided for **DIGITAL STILL / VIDEO / SLR CAMERA**, if the warranty is being registered via online at <http://club.panasonic.com.my> either directly by purchaser or by Panasonic Authorized Dealer and approved by Panasonic Malaysia Sdn Bhd.

The above shall be subject to the terms and conditions listed below:

1. This warranty applies to each new product purchased for domestic use in Malaysia from Panasonic Authorized Dealers supplied by Panasonic Malaysia Sdn Bhd ("Panasonic Malaysia")
2. Validity of warranties registered online evidenced in printouts shall be subject to approval by Panasonic Malaysia pursuant to applicable Panasonic policies, rules, discretion or otherwise.
3. Customer is required to present the original warranty card or warranty registration certificate together with the original purchase receipt for your free warranty service, failing which Panasonic Malaysia or Panasonic Authorized Service Dealers reserves the right to decline any warranty claim.
4. This warranty applies to ascertained manufacturing defects arising from normal usage within the warranty period. Panasonic Malaysia or Panasonic Authorized Service Dealers will at their discretion not to impose charges for any repair and/or replacement of defective components or parts of the product. Any spare parts replaced under this warranty shall become the property of Panasonic Malaysia.
5. This warranty card is not replaceable in the event of loss, theft and/or defacement.
6. Panasonic Malaysia reserve the right to refuse to attend to any product installed in locations which are deemed inaccessible, inappropriate and/or hazardous to the safety and wellbeing of its service agents.
7. To the extent permitted by law, no other warranties, whether express or implied, including warranties of merchantable quality and fitness for a particular purpose, shall apply to the product. Panasonic Malaysia shall not be liable for loss of profits, human injury, special, indirect or consequential damages sustained in any whatsoever proceeding, claim and/or demand resulting or attributed to the product or services rendered to it.
8. All express and implied conditions herein or otherwise are subject to Panasonic Malaysia authority and discretion where and when deemed appropriate.
9. Panasonic Malaysia reserves the right to bring back the product for further investigation or diagnosis and shall not liable for any compensation claims due to whatsoever inconvenience caused to Customer.
10. Customer shall pay for a minimum checking/service fees and transportation fee for any non-manufacturing defect service request to be determined by Panasonic Malaysia (if any).
11. For non-Panasonic online platform purchase, customer must refer the original seller/agent for 3rd party defect coverage.
12. Products which do not carry valid model and serial/batch number, warranty of the product is void.
13. Home service only applicable for **BUILT-IN-KITCHEN (BIK) / RANGE HOOD / HOME SHOWER / CEILING FAN / VENTILATION FAN / WATER PUMP (for Ground installation only)**, other than this product indication, additional fees will be imposed.

(A) What is NOT covered in this warranty:

- A.1. Defects caused by the attack of household pests, pets, fire, lightning, natural disasters, flood, corrosion, rusting, cosmetic damage, dent, crack, pollution, abnormal voltage or usage of generator, tampering, alteration or repair by unauthorized person, misuse, negligence, riots, accident or operation of the products contrary to the instructions contained in the products' Operating and Installation Instruction, commercial usage, including abnormal long usage hours; or, under extreme usage environmental conditions, improper testing, demonstration, maintenance, installation, product serial/ batch number has been removed or made illegible or has been tempered with, usage of non-genuine spare parts, adjustment or alteration of any kind.
- A.2. Consumable items and accessories packaged with Panasonic products.
- A.3. If the customer authorizes Panasonic Malaysia to repair the Product(s) which is not covered under the warranty (refer A.1.), the Customer must pay all the charges for all parts, shipping, and labour for the repair and return of the Product.
- A.4. The content and continuity of the services through Apps are operated by respective service providers and such service may be discontinued either temporarily or permanently without notice.

(B) Conditional Warranty:

- B.1. DVD/VCD/Blu-ray Player: Only one replacement of Optical Pick-up Head within warranty period upon confirmation of fault. Subsequent replacement will be charged accordingly.
- B.2. Range Hood: No warranty for bulb.

The English language version will be the official version for the purpose of interpretation of this warranty. Users are advised to install a lightning-resistant tool on their product. For further information, please contact our Authorize dealer.

TERMA DAN SYARAT JAMINAN

Jaminan ini memberi hak kepada pengguna Panasonic Malaysia untuk mendapatkan perkhidmatan percuma pada produk Panasonic dalam tempoh 12 bulan dari tarikh pembelian. *Jaminan tambahan selama 12 bulan juga disediakan untuk **DIGITAL STILL / VIDEO / CAMERA SLR**, sekiranya produk didaftarkan secara dalam talian di <http://club.panasonic.com.my> sama ada secara langsung oleh pembeli atau oleh Pengedara Panasonic yang bertauliah dan diluluskan oleh Panasonic Malaysia Sdn Bhd.

Jaminan diatas adalah tertakluk kepada terma dan syarat yang disenaraikan di bawah:

1. Jaminan ini diguna pakai bagi setiap produk baru yang dibeli untuk kegunaan domestik di Malaysia daripada pengedar Panasonic yang sah yang mana produk tersebut diedarkan oleh Panasonic Malaysia Sdn Bhd ("Panasonic Malaysia")
2. Pengesahan Jaminan yang didaftarkan dalam talian yang dibuktikan dalam cetakak hendaklah tertakluk kepada kelulusan oleh Panasonic Malaysia menurut polisi, peraturan, budi bicara atau sebaliknya.
3. Pelanggan dikehendaki menggunakan sijil pendaftaran jaminan asal atau kad jaminan berserta dengan resit pembelian yang asal untuk perkhidmatan jaminan secara percuma, jika gagal, yang mana Panasonic Malaysia atau wakil servis Panasonic bertauliah oleh Panasonic mempunyai hak untuk menolak sebarang tuntutan jaminan.
4. Jaminan ini meliputi sebarang kerosakan dari segi pembuatan dan juga kerosakan yang berlaku berpuncak dari kegagalan biasa dalam tempoh jaminan. Panasonic Malaysia atau Wakil Servis Panasonic akan mengikut budi bicara mereka untuk tidak mengenakan caj untuk sebarang pembentakan dan / atau penggantian komponen atau bahagian produk yang rosak. Sebarang bahagian yang diganti di bawah jaminan ini akan menjadi milik Panasonic Malaysia.
5. Kad jaminan ini tidak boleh diganti sekiranya berlaku kehilangan, kecurian dan / atau kerosakan.
6. Panasonic Malaysia berhak menolak untuk menghadiri mana-mana produk yang dipasang di lokasi yang dianggap tidak dapat diakses, tidak sesuai dan / atau berbahaya kepada keselamatan ejen servisnya.
7. Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, tiada jaminan lain sama ada nyata atau tersirat, termasuk jaminan kualiti dan kesesuaian yang boleh diperdangangkan untuk tujuan tertentu, diguna pakai bagi produk tersebut. Panasonic Malaysia tidak akan bertanggungjawab ke atas kehilangan keuntungan, kecederaan manusia, ganti rugi khusus/khas, tidak langsung atau berbangkit dalam apa jua cara yang berlaku, tuntutan dan / atau tuntutan yang terhasil atau dikaitkan dengan produk atau perkhidmatan yang diberikan kepada padanya.
8. Semua syarat-syarat yang nyata dan tersirat di sini atau selainnya adalah tertakluk kepada kuasa dan budi bicara Panasonic Malaysia di mana dan bila dianggap sesuai.
9. Panasonic Malaysia berhak untuk membawa balik produk tersebut untuk pembentakan atau diagnosis yang lebih lanjut dan tidak akan dikenakan apa-apa tuntutan pampasan disebabkan oleh apa jua kesulitan yang disebabkan oleh pengguna.
10. Pelanggan hendaklah membayar caj pemerkiraan / perkhidmatan minimum dan bayaran pengangkutan untuk sebarang permintaan perkhidmatan bukan yang disebabkan kererosakan pembuatan yang ditentukan oleh Panasonic Malaysia.
11. Untuk pembelian melalui laman web yang bukan dari laman web Panasonic, pelanggan mestinya menjuk kepada penjual / ejen asal untuk sebarang bentuk produk jaminan.
12. Jaminan ini tidak sah sekiranya produk tersebut tidak terdiri penyataan model dan nombor siri atau nombor siri berkumpulan.
13. Perkhidmatan servis kerumah hanya untuk produk **BUILT-IN-KITCHEN (BIK) / RANGE HOOD / PANCURAN MANDI ELEKTRIK / KIPAS SILING / KIPAS PENGUDARAAN / PAM AIR (untuk pemasangan dibawah sahaja)** selain daripada produk ini, caj tambahan akan dikenakan sekiranya pengguna ingin Panasonic Malaysia menghantar ejen servis ke rumah.

(A) Apa yang TIDAK diliputi dalam jaminan ini:

- A.1. Kerosakan yang disebabkan oleh serangan perosak rumah tangga, binatang peliharaan, kebakaran, kilat, bencana alam, banjir, hakisan, karat, kerrosakan kosmetik, lekul, retakan, pencemaran, voltan tidak normal atau penggunaan penjana, gangguan, pengubahan atau pembalikan oleh orang yang tidak dibenarkan, penyalahgunaan, kecuaian, rusuhan, kemalangan atau pengendalian produk yang bertentangan dengan arahan yang terkandung dalam arahan operasi dan pemasangan produk, penggunaan komersi, termasuk tempoh waktu penggunaan yang tidak normal; atau, di bawah keadaan persekitaran penggunaan yang melampaui, ujian, demonstrasi, penyelenggaran, pemasangan, nombor bersiri / nombor produk telah dihapuskan atau dibuat tidak dapat dibaca atau diganggu, penggunaan alat ganti bukan asli, penyewaian atau perubahan apa-apa jenis.
- A.2. Aksesori yang dilengkapi/bekalkan bersama produk Panasonic.
- A.3. Jika pelanggan mengarahkan kepada Panasonic Malaysia/wakil ejen servisnya untuk membaiki Produk yang tidak dilindungi di bawah jaminan itu (rujuk A.1.), Pelanggan hendaklah membayar semua caj untuk alat ganti, pengangkutan, dan caj servis untuk membaiki Produk tersebut.
- A.4. Kandungan dan kesinambungan perkhidmatan melalui Apps yang dikendalikan oleh pembekal perkhidmatan masing-masing dan perkhidmatan sedemikian boleh dihentikan sama ada secara sementara atau secara kekal tanpa notis.

(B) Jaminan bersyarat:

- B.1. Alat pemain DVD/VCD/Blu-ray: Optical Pick-up Head akan diganti sekali sahaja dalam tempoh jaminan apabila disahkan rosak. Bayaran akan dikenakan untuk penggantian berikutnya.
- B.2. Range Hood: Tiada jaminan ke atas mentol.

Jika terdapat sebarang perbezaan diantara terma dan syarat diantara Bahasa English dan Melayu. Terma dan syarat Bahasa English akan diutamakan. Pengguna dinasihati memasang alat penghalang kilat ke atas produk tersebut. Untuk keterangan lanjut, sila hubungi wakil pengedara yang sah.

W A R R A N T Y C A R D

Panasonic Service Centre / Pusat Servis Panasonic

Panasonic Malaysia Sdn Bhd

Registration No. 197601000977 (26975-W)

Customer Care Centre

Tel : 03 7953 7600 Fax : 03 7953 7606

E-mail : ccc@my.panasonic.com

Service Centre

Selangor / Kuala Lumpur

Lot 10, Jalan 13/2, 46200 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan
Tel : 03 7953 7600 Fax : 03 7953 7606

Pulau Pinang / Kedah / Perlis

No. 117, Jalan Macalister, 10400 Pulau Pinang.
Tel : 04-227 4070 Fax : 04-227 8411

Johor

2, 2A, 2B, Jalan Impian Emas 7,
81300 Skudai, Johor Bahru.
Tel : 07-554 3531 / 07-558 3561 Fax : 07-557 3506

Collection Centre

Kelantan

Lot 1854, Paya Bemban,
Jalan Hospital,
15400 Kota Bahru, Kelantan
Tel : 09-748 1578 Fax : 09-743 6605

Pahang / Terengganu

A303m Jalan Air Putih,
25700 Kuantan, Pahang.
Tel : 09-560 5120 Fax : 09-560 5212

Sabah

Lot. 6, Lrg Mangga 1,
BDC/Milek Perkasa Ind. Estate,
Kolombong, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Tel : 088-428 713 Fax : 088-437 543

Sarawak

Lot 3293, Jalan Kwong Lee Bank,
Lorong Sebor, 93450 Kuching.
Tel : 082-336 126 / 336 326
Fax : 082-482 660

Negeri Sembilan/Perak/Melaka, visit our website: <http://www.panasonic.com/my/support/service-center.html> for our nearest Authorised Service Centre.

THIS WARRANTY CARD IS TO BE RETAINED BY CUSTOMER, FOR WARRANTY SERVICE, PRESENT THIS WARRANTY CARD WITH ORIGINAL PURCHASE RECEIPT

Customer's Name :

Date of Purchase

Address :

Date Month Year

E-mail Address :

(To be completed by dealer)

Tel No.

House :

Dealer's name and address (Stamp)

Handphone :

Product

Model

(5-year warranty on built-in pump only)

**Serial No. /
BatchNo.**

The customer's data or personal information collected is governed in accordance to Personal Data Protection Act 2010 (PDPA) and applicable personal data protection policy. This policy may be reviewed from time to time and obtain detailed & updated version, please refer to Panasonic Malaysia website www.panasonic.com.my